



EN

FR

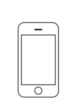
ES

Marine CD Receiver

CDA-118M







iPhone 3GS
16GB 32GB



iPhone 3G
8GB 16GB



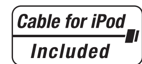
iPhone
4GB 8GB 16GB

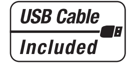












- OWNER'S MANUAL
  Please read before using this equipment.
- MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
  Léalo antes de utilizar este equipo.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku,
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3, 80807 München,
Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

Designed by ALPINE Japan
68-14470Z56-A

Índice

Manual de instrucciones

Funcionamiento de IMPRINT (opcional)

Cambiador (opcional)

Información

Instalación y conexiones

Manual de instrucciones

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podría ocasionarse heridas graves o muerte.

NO REALICE NINGUNA OPERACIÓN QUE PUEDA DISTRAER SU ATENCIÓN Y COMPROMETER LA SEGURIDAD DURANTE LA CONDUCCIÓN DE LA EMBARCACIÓN.

Las operaciones que requieren su atención durante más tiempo solo deben realizarse después de detener completamente la embarcación. Estacione la embarcación en un lugar seguro antes de realizar dichas operaciones. De lo contrario, podría ocasionar un accidente.

MANTENGA EL VOLUMEN A UN NIVEL QUE NO LE IMPIDA ESCUCHAR LOS SONIDOS DEL EXTERIOR MIENTRAS CONDUCE.

Los niveles de volumen demasiado altos que reducen la percepción de otros sonidos como las sirenas de emergencia de la embarcación o embarcaciones que se aproximan podrían ser peligrosos y provocar un accidente. LOS NIVELES DE VOLUMEN ALTOS EN LA EMBARCACIÓN TAMBIÉN PUEDEN DAÑAR EL SISTEMA AUDITIVO DE LOS PASAJEROS.

REDUZCA AL MÁXIMO LA VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA MIENTRAS CONDUCE.

El conductor puede distraer su atención mientras mira la pantalla y ocasionar un accidente.

NO DESMONTE NI ALTERE LA UNIDAD.

Si lo hace, podrá ocasionar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.

NO CONECTE UNA FUENTE DE ALIMENTACIÓN QUE NO SEA DE 12 VOLTIOS CON NEGATIVO A MASA.

De lo contrario, podría ocasionar un accidente o un incendio.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO TUERCAS O TORNILLOS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

UTILICE EL AMPERAJE CORRECTO CUANDO CAMBIE FUSIBLES.

De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.

NO OBSTRUYA LOS ORIFICIOS DE VENTILACIÓN O LOS PANELES DEL RADIADOR.

Si los bloquea, el calor podría acumularse en el interior y producir un incendio.

UTILICE ESTE PRODUCTO CON APLICACIONES MÓVILES DE 12 V.

Si se emplea para otra aplicación distinta de la prevista, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica u otras lesiones.

NO PONGA LAS MANOS, DEDOS O CUERPOS EXTRAÑOS EN RANURAS U ORIFICIOS DE INSERCIÓN.

De hacerlo, podría resultar herido o dañar el producto.

PRUDENCIA

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podría ocasionarse heridas graves o daños materiales.

DEJE DE USAR LA UNIDAD INMEDIATAMENTE SI APARECE ALGÚN PROBLEMA.

Su uso en estas condiciones podría ocasionar lesiones personales o daños al producto. Lleve la unidad a un distribuidor Alpine autorizado o al Centro de servicio Alpine más próximo para repararla.



PRECAUCIONES

Limpieza de productos

Limpie el producto periódicamente con un paño suave y seco. Para limpiar las manchas más difíciles, humedezca el paño únicamente con agua. Cualquier otro líquido puede disolver la pintura o deteriorar el plástico.

Temperatura

Cerciórese de que la temperatura del interior de la embarcación esté entre +60°C y –10°C antes de conectar la alimentación de la unidad.

Condensación de humedad

Puede oír fluctuaciones durante la reproducción de un CD debido a la condensación de humedad. Cuando suceda esto, extraiga el disco del reproductor y espere aproximadamente una hora hasta que se evapore la humedad.

Disco dañado

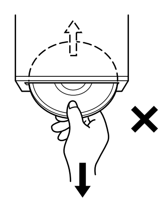
No intente reproducir discos rayados, alabeados o dañados. La reproducción de un disco en malas condiciones podría dañar el mecanismo de reproducción.

Mantenimiento

Si tiene problemas, no intente reparar la unidad por sus propios medios. Devuélvala a su proveedor Alpine o al punto de asistencia Alpine más próximo para que se la reparen.

No intente realizar nunca lo siguiente

No sujete ni tire del disco mientras esté insertándose en el reproductor mediante el mecanismo de carga automática.
No intente insertar un disco en el reproductor mientras la alimentación del mismo esté desconectada.

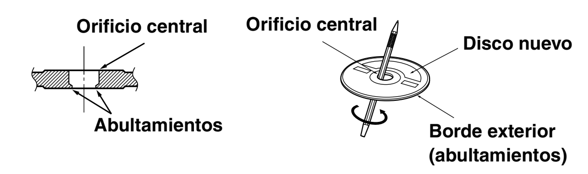


Inserción de los discos

El reproductor solamente aceptará un disco cada vez para reproducirlo. No intente cargar más de un disco.
Cerciórese de que la cara de la etiqueta esté hacia arriba cuando inserte el disco. Si inserta el disco incorrectamente, el reproductor mostrará “ERROR”. Si continúa mostrándose “ERROR” aun después de insertar el disco correctamente, presione el interruptor RESET con un objeto puntiagudo, como un bolígrafo.
Si se reproduce un disco al conducir por una carretera con muchos baches pueden producirse saltos del sonido, aunque el disco no se rayará ni se dañará el reproductor.

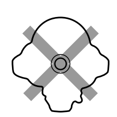
Discos nuevos

Para evitar el atasco del CD, aparece “ERROR” si se insertan discos con superficies irregulares o no se insertan correctamente. Cuando se expulse un disco nuevo inmediatamente después de la carga inicial, utilice un dedo para comprobar los bordes del orificio central y de la periferia. Si nota abultamientos o irregularidades, es posible que el disco no pueda cargarse apropiadamente. Para eliminar los abultamientos, frote el borde interior del orificio central y de la periferia con un bolígrafo u otro objeto similar, y después inserte de nuevo el disco.



Discos de forma irregular

Asegúrese de utilizar solamente discos de forma redonda en esta unidad y nunca utilice ningún otro disco de forma especial.
El uso de discos de forma especial puede causar daños al mecanismo.



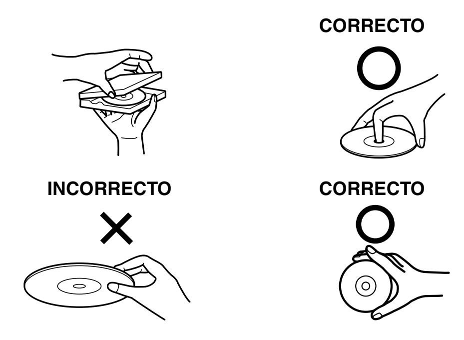
Ubicación de instalación

Cerciórese de que esta unidad no se instala en una ubicación expuesta a:

- Luz solar directa ni el calor
- Elevada humedad y agua
- Polvo excesivo
- Vibraciones excesivas

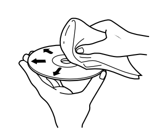
Manejo correcto

No deje caer los discos mientras los manipule. Sujete los discos de forma que no queden huellas dactilares en su superficie. No pegue cintas, papeles ni etiquetas adhesivas en los discos. No escriba sobre los discos.



Limpieza de los discos

Las huellas dactilares, el polvo, o la suciedad de la superficie de los CD podría hacer que el reproductor saltase las pistas. Para la limpieza rutinaria, frote la superficie de reproducción con un paño suave y limpio del centro hacia los bordes. Si la superficie está muy manchada, humedezca un paño suave y limpio en una solución de detergente neutro y frote el disco.



Accesorios para discos

Existen varios accesorios disponibles en el mercado para proteger la superficie del disco y mejorar la calidad acústica. Sin embargo, la mayor parte de accesorios influirá en el grosor y/o el diámetro de dichos discos. La utilización de tales accesorios podría cambiar las especificaciones estándar de los discos y provocar problemas de funcionamiento. No se recomienda utilizar estos accesorios al reproducir discos en reproductores de CD Alpine.



Utilización de los discos compactos (CD/CD-R/CD-RW)

- No toque la superficie.
- No exponga el disco a la luz solar directa.
- No pegue etiquetas ni adhesivos.
- Limpie el disco cuando tenga polvo.
- Asegúrese de que no existen abultamientos en los bordes del disco.
- No utilice los accesorios para discos disponibles en el mercado.

No deje el disco en la embarcación o en la unidad durante mucho tiempo. No exponga nunca el disco a la luz solar directa.
El calor y la humedad pueden dañar el CD y puede que no sea posible reproducirlo de nuevo.

Para clientes que utilizan CD-R/CD-RW

- Si no se puede reproducir un CD-R/CD-RW, asegúrese de que se cerró (finalizó) la última sesión de grabación.
- Finalice el CD-R/CD-RW si es necesario y vuelva a intentar reproducirlo.

Acerca de los soportes de medios que se pueden reproducir

Utilice únicamente discos compactos cuya cara de la etiqueta muestre debajo las marcas del logotipo del CD.





Si utiliza discos compactos sin especificar, no es posible garantizar un funcionamiento correcto.
Puede reproducir discos CD-R (CD-Recordable)/CD-RW (CD-ReWritable) que se hayan grabado únicamente en dispositivos de audio. También es posible reproducir discos CD-R/CD-RW que contengan archivos de audio de formato MP3/WMA/AAC.

- Puede que algunos de los siguientes CD no funcionen en esta unidad:
  CD defectuosos, CD con huellas dactilares, CD expuestos a la luz del sol o a temperaturas extremas (por ejemplo, discos que se hayan dejado dentro del coche o dentro de la unidad), CD grabados en condiciones inestables, CD con errores de grabación o en los que se haya intentado regrabar, CD protegidos contra copia que no se ajusten a los estándares de CD de audio.
- Utilice discos con archivos MP3/WMA/AAC cuyo formato sea compatible con esta unidad. Para obtener información más detallada, consulte las páginas 13-14.
- Los datos de solo lectura presentes en un disco que no sean archivos de audio no producirán sonido al ser reproducidos.

Protección del conector USB

- Solo se puede conectar un iPhone/iPod con llave de memoria USB al conector USB de esta unidad. No se garantiza un rendimiento adecuado con otros productos USB.
- Si utiliza el conector USB, asegúrese de conectarlo a la unidad mediante un prolongador USB (suministrado). No se pueden conectar concentradores USB.
- En función del dispositivo de memoria USB conectado, tal vez la unidad no funcione o no se activen ciertas funciones.
- El formato del archivo de audio que se puede reproducir en la unidad es MP3/WMA/AAC.
- Se puede ver el nombre del artista, de la canción, etc., pero es posible que los caracteres no se lean bien.



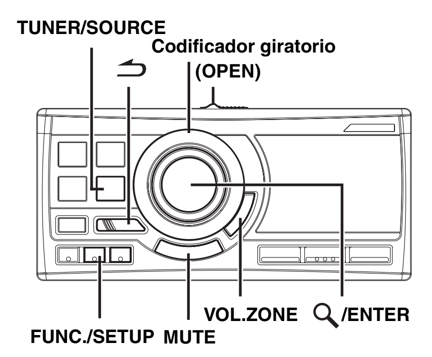
Alpine declina toda responsabilidad por datos perdidos, etc., incluso si éstos se pierden durante el uso del producto.

Manejo de la llave de memoria USB

- Para evitar averías y errores de funcionamiento, tenga en cuenta lo siguiente.
  Lea con atención el Manual del propietario de la llave de memoria USB.
  No toque los terminales con la mano ni con objetos metálicos.
  Evite que la llave de memoria USB se vea sometida a demasiados golpes.
  No doble, tire, desmonte, modifique ni sumerja en agua el dispositivo.
- Evite utilizarla o almacenarla en los lugares siguientes:
  En el interior de una embarcación expuesta a la luz directa del sol o a altas temperaturas.
  En lugares con mucha humedad o en los que haya sustancias corrosivas.
- Coloque la llave de memoria USB donde no altere la conducción.
- La llave de memoria USB podría no funcionar correctamente a temperaturas muy altas o muy bajas.
- Utilice únicamente llaves de memoria USB certificadas. Tenga en cuenta que incluso las llaves de memoria USB certificadas podrían no funcionar correctamente en función de su tipo o estado.
- No se garantiza el funcionamiento de la llave de memoria USB. Utilice la llave de memoria USB según lo descrito en el acuerdo.
- En función de la configuración del tipo de llave de memoria USB, el estado en que se encuentre o el software de codificación, es posible que la unidad no reproduzca el contenido correctamente.
- No se pueden reproducir archivos con protección contra copias (protección de copyright).
- La llave de memoria USB puede tardar un tiempo en empezar a reproducir. Si la llave de memoria USB contiene archivos que no sean de audio, tardará bastante más en comenzar a reproducir o a buscar.
- La unidad puede reproducir las extensiones de archivo “mp3”, “wma” o “m4a”.
- No agregue estas extensiones a archivos que no contengan datos de audio. Los datos que no sean de audio no se reconocerán. La reproducción resultante puede contener ruido que podría averiar los altavoces o los amplificadores.
- Se recomienda realizar copias de seguridad de los datos importantes en un ordenador.
- No extraiga el dispositivo USB con la reproducción en curso. Cambie la opción SOURCE a cualquier opción que no sea USB y, a continuación, extraiga el dispositivo USB para evitar posibles averías en la memoria.

- *Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos de América y/u otros países.*
- *iPod y iTunes son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países.*
- *iPhone es una marca comercial de Apple Inc.*
- *“Made for iPod” significa que un dispositivo electrónico se ha diseñado pensando específicamente en su conexión a un iPod y que el fabricante garantiza su conformidad con los requisitos de rendimiento de Apple.*
- *“Works with iPhone” significa que un dispositivo electrónico se ha diseñado pensando específicamente en su conexión a un iPhone y que el fabricante garantiza su conformidad con los requisitos de rendimiento de Apple.*
- *Apple no se responsabiliza del correcto funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento de las normas en materia de seguridad o las leyes en vigor.*
- *La marca y los logotipos de la palabra BLUETOOTH® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas realizado por Alpine Electronics, Inc. se hace bajo licencia.*
- *HD Radio™ y los logotipos HD y HD Radio Ready son marcas comerciales de iBiquity Digital Corp.*
- *“Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.”*
- *“El suministro de este producto solo cubre la licencia para uso privado y no comercial, y no implica una licencia ni ningún derecho de uso de este producto en ninguna difusión comercial (es decir, que genere ingresos) en tiempo real (terrestre, por satélite, por cable y/u otros medios), la difusión/reproducción mediante Internet, intranets y/u otras redes o mediante otros sistemas de distribución de contenido electrónico, como aplicaciones de audio de pago o previa petición. Es necesaria una licencia independiente para dicho uso. Para más información, consulte http://www.mp3licensing.com”*
- *Audyssey MultEQ XT es una marca comercial registrada de Audyssey Laboratories, Inc.*

Primeros pasos



Lista de accesorios

- **Receptor de CD Marine 1**
- **Cable de alimentación..1**
- **Cable USB 1**
- **Cable de interfaz para iPod..1**
- **Funda de caucho 1**
- **Pasador hexagonal...1**
- **Tornillo (M4 x 30) 6**
- **Cinta de soporte 1**
- **Plantilla de instalación...1**
- **Manual del propietario .... 1 copia**

Conexión y desconexión de la alimentación

Pulse TUNER/SOURCE para encender la unidad.

- *La unidad puede encenderse pulsando cualquier otro botón excepto el **codificador giratorio**.*

Mantenga pulsado TUNER/SOURCE durante, al menos, 2 segundos para apagar la unidad.

- *La primera vez que se conecta la unidad, el volumen arranca en el nivel 12.*

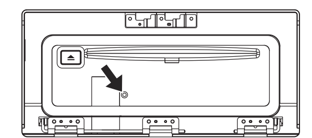
Puesta en funcionamiento inicial del sistema

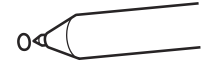
Asegúrese de presionar el interruptor RESET cuando utilice la unidad por primera vez, después de cambiar la batería de la embarcación, etc.

1 Desconecte la fuente de alimentación de la unidad.

2 Deslice (OPEN) para abrir el panel frontal.

3 Pulse RESET con un bolígrafo u otro objeto puntiagudo.





Control de volumen de zona múltiple

Pulse VOL.ZONE para cambiar el modo de volumen y se encenderá el indicador correspondiente.

ALL → ZONE1 → ZONE2 → ALL

ALL: Control de volumen de todos los altavoces (frontales, traseros, subwoofer, altavoz ZONE2).

ZONE1: Control de volumen de 3 presalidas (frontales, traseras, subwoofer).

ZONE2: Control de volumen de únicamente altavoces de ZONE2 (Altavoz ZONE2).

- *Si ha seleccionado ZONE1 o ZONE2, su nivel de volumen es ajustable, mientras que el otro nivel de volumen es fijo.*
- *Si ha seleccionado ALL, cuando el nivel de volumen de ZONE1 y ZONE2 no sea el mismo, no es posible ajustar un nivel de volumen que llegue a 0/35.*

Ajuste del volumen

Gire el codificador giratorio hasta obtener el sonido deseado.

Reducción rápida del volumen

Si activa la función de silenciamiento de audio, el nivel de volumen se reducirá rápidamente.
La unidad dispone de 3 modos de silenciamiento y 6 niveles de silenciamiento.

Mantenga pulsado MUTE durante por lo menos 2 segundos para seleccionar uno de los tres modos de MUTE.
Pulse MUTE para activar el modo seleccionado.

ALL → ZONE1 → ZONE2 → ALL

ALL: ZONE1 y ZONE2 pasan al modo de silenciamiento.

ZONE1: Solo ZONE1 pasa al modo de silenciamiento.

ZONE2: Solo ZONE2 pasa al modo de silenciamiento.

Pulse MUTE de nuevo y se cancelará la función de silenciamiento.

- *Para obtener información sobre el nivel de silenciamiento, consulte "Ajuste del nivel MUTE (MUTE LEVEL)" (página 24).*

Acerca del almacenamiento automático

Los elementos ajustados o configurados de la tabla siguiente se conservarán aunque se desconecte la batería.

- *Los elementos de ajuste con la marca "*" quedarán almacenados 10 segundos después de ajustarlos.*

Elementos que se van a ajustar/ configurar	Página de referencia
Control de volumen de zona múltiple*	página 7
Reducción rápida del volumen*	página 7
Ajuste de subwoofer/graves/agudos/balance (entre los altavoces derechos e izquierdos)/Fader (entre los altavoces delanteros y traseros)/sonoridad/rechazo	página 20
Ajuste del control de graves	página 21
Ajuste del control de agudos	página 22
Ajuste del filtro paso alto	página 22
Memoria de posición de búsqueda	página 16, página 18
Almacenamiento manual de emisoras	página 9
Ajuste de SETUP	página 23~página 27

Ajuste en ON y OFF de la búsqueda rápida

1 **Pulse FUNC./SETUP.**

2 **Gire el codificador giratorio para seleccionar QUICK SEARCH y luego pulse 🔍/ENTER.**

3 **Gire el codificador giratorio para seleccionar ON u OFF y luego pulse 🔍/ENTER.**

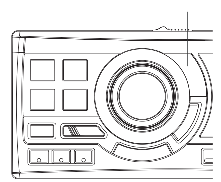
4 **Pulse FUNC./SETUP para regresar al modo normal.**

- *Si pulsa ↩ durante el procedimiento, regresará al modo anterior.*
- *Si no se realiza ninguna operación en un espacio de 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*
- *No se necesita funcionamiento durante la recepción de Radio, HD Radio, CD o modo de cambiador de CD.*

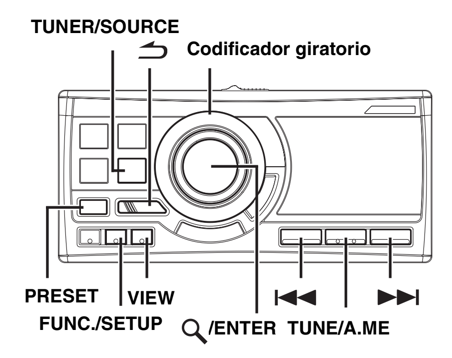
Controlable con mando a distancia

Esta unidad puede controlarse con un mando a distancia Alpine opcional. Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor Alpine.
Apunte el transmisor del mando a distancia opcional hacia el sensor.

Sensor del mando a distancia



Radio



Esta unidad no puede recibir señales HD Radio (radio digital terrestre). Con el fin de activar las funciones de radio digital descritas más abajo, debe conectarse un módulo sintonizador HD Radio opcional a través del bus Ai-NET.

iTunes Tagging permite etiquetar las canciones que escuche en emisoras de HD Radio con el nuevo modelo CDA-118M y, después, previsualizarlas, comprarlas y descargarlas de su lista de reproducción etiquetada de iTunes la próxima vez que sincronice el iPod.
Si la unidad está conectada a un dispositivo compatible con la función de etiquetado, puede utilizar la función iTunes Tagging. Para obtener más información, consulte el Manual de instrucciones del dispositivo compatible con la función de etiquetado.

- *El área de frecuencia puede modificarse seleccionando MODE1 o MODE2 en el modo de sintonizador. Para obtener más información, consulte “Ajuste del modo TUNER (TUNER)” (página 24).*

Funcionamiento de la radio

Es posible recibir señales de HD Radio si se conecta el MÓDULO DE SINTONIZACIÓN HD Radio (TUA-T500HD o TUA-T550HD). Durante la recepción de señales HD Radio, la unidad puede cambiar automáticamente entre señales digitales y analógicas.

1 **Pulse TUNER/SOURCE para seleccionar la banda de radio que desee (FM o AM).**

FM*[1] → AM → AUX ZONE*[2] → AUX*[3] → BT AUDIO*[4] → FM

*[1] *Si hay un módulo sintonizador HD Radio opcional conectado, es posible seleccionar FM1 y FM2.*
*[2] *Aparece solo cuando AUX ZONE está situado en ON. Consulte “Configuración del modo AUX ZONE” (página 24).*
*[3] *Aparece solo cuando AUX está situado en ON. Consulte “Ajuste del modo AUX (V-Link)” (página 25).*
*[4] *Aparece solo cuando BT IN está situado en ADPT. Consulte “Ajuste de BLUETOOTH” (página 23).*

2 Pulse TUNE/A.ME para seleccionar el modo de sintonización.

DX SEEK (modo distancia) → SEEK (modo local) → (en blanco) (modo manual) → DX SEEK (modo distancia)

- *El modo inicial es modo distancia.*

Modo distancia:
Se sintonizarán automáticamente las emisoras de señal intensa y débil (Sintonización con búsqueda automática).

Modo local:
Solo se sintonizarán automáticamente las emisoras de señal intensa (Sintonización con búsqueda automática).

Modo manual:
La frecuencia se sintoniza de forma manual en varios pasos (Sintonización manual).

3 Pulse ⏮ o ⏭ para sintonizar la emisora deseada.
Si mantiene pulsado ⏮ o ⏭, la frecuencia cambiará continuamente.

- *Si DIGITAL SEEK está activada en ON, las funciones SEEK UP/DOWN solo se detendrán en frecuencias digitales durante la recepción de una señal HD Radio. Consulte “Activación y desactivación de la configuración de búsqueda digital” (página 27).*

Almacenamiento manual de emisoras

1 Seleccione la banda y sintonice la emisora que desee almacenar en la memoria.

2 Mantenga pulsado PRESET durante, al menos, 2 segundos.
Se mostrará la pantalla Preset.

3 Gire el codificador giratorio para seleccionar el número de memoria.

4 Mantenga pulsado 🔍/ENTER durante, al menos, 2 segundos.
La emisora seleccionada se guarda.
El visualizador mostrará la banda, el número de memoria y la emisora almacenada.

- *Es posible memorizar hasta un total de 18 emisoras en los números de memoria (12 FM, 6 AM).*
- *Si almacena una emisora en un número de memoria que ya contiene otra emisora, la emisora anterior será reemplazada por la nueva.*

Almacenamiento automático de emisoras

1 Pulse repetidamente TUNER/SOURCE hasta que se visualice la banda de radio deseada.

2 Mantenga pulsado TUNE/A.ME durante, al menos, 2 segundos.
El sintonizador busca y almacena automáticamente las emisoras con las señales más potentes de la banda seleccionada (12 FM, 6 AM). Las emisoras se almacenarán en las memorias por orden de intensidad de señal (en el caso de FM, de P1 a P12 y en el caso de AM, de P1 a P6). Cuando finalice el almacenamiento automático, el sintonizador volverá a la emisora almacenada en la ubicación de memorización 1.

- *Si no hay emisoras almacenadas, el sintonizador volverá a la emisora original que estaba escuchando antes de iniciar el procedimiento de almacenamiento automático.*

Sintonía de emisoras memorizadas

1 Pulse repetidamente TUNER/SOURCE hasta que se visualice la banda deseada.

2 Mantenga pulsado PRESET durante, al menos, 2 segundos.
Se mostrará la pantalla Preset.

3 Gire el codificador giratorio para seleccionar una emisora.

4 Pulse 🔍/ENTER.
El visualizador mostrará la banda, el número de memoria y la frecuencia de la emisora seleccionada.

- *También puede recuperar la memoria que desee pulsando varias veces **PRESET**.*

Función de búsqueda de frecuencia

Puede buscar una emisora por su frecuencia.

1 Pulse 🔍/ENTER en el modo de radio para activar el modo de búsqueda de frecuencia.

2 Gire el codificador giratorio para seleccionar la frecuencia deseada.

3* Pulse 🔍/ENTER para recibir la frecuencia seleccionada.

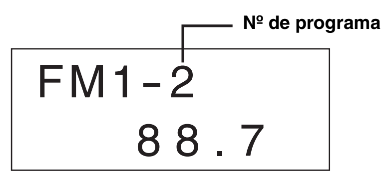
* *No se necesita funcionamiento durante la recepción de HD Radio.*

- *Pulse ↩ en el modo de búsqueda para cancelar. El modo de búsqueda también se cancelará si no se realiza ninguna operación durante 10 segundos.*

Recepción de una emisora multidifusión (solo modo HD Radio™)

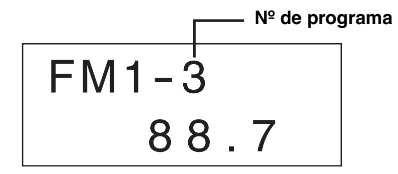
La recepción de multiemisoras consiste en la emisión de varios flujos de emisoras en una sola frecuencia FM. Con ello se consigue aumentar la calidad y la diversidad de las opciones de contenido. Se puede seleccionar un máximo de ocho canales de emisoras multidifusión en esta unidad.

1 Pulse FUNC./SETUP para seleccionar MULTICAST. Aparecerá el número de programa y se iluminará el indicador .



2 Pulse /ENTER para acceder a la pantalla del tipo de programa durante dos segundos.

3 Gire el codificador giratorio para seleccionar un programa y pulse /ENTER.
Se recibirá el programa seleccionado.

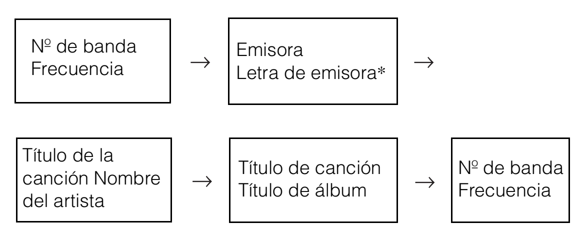


Ejemplo de servicio programa:

Emisora de radio multidifusión	Nº de programa	Servicio de programa
88.7	1	MPS: servicio de programa principal
88.7	2	SPS: servicio de subprograma
88.7	3	SPS: servicio de subprograma
	.	
	.	
	.	
88.7	8	SPS: servicio de subprograma

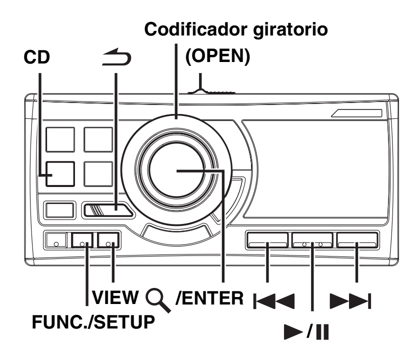
Cambio de la visualización (solo modo HD Radio)

Pulse VIEW.
Cada vez que pulse VIEW la pantalla cambiará.



* *Es posible definir un nombre de emisora de HD Radio corto o largo. Consulte “Ajuste de llamada de emisora de HD Radio” (página 27).*

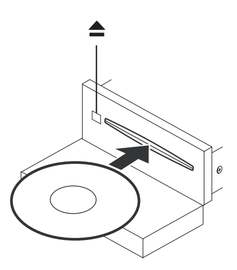
CD/MP3/WMA/AAC



Reproducción

1 Pulse (OPEN).
Se abrirá el panel frontal.

2 Inserte un disco con la etiqueta hacia arriba.
El reproductor introducirá automáticamente el disco dentro de la unidad.



- *Si ya hay un disco insertado, pulse **CD** para cambiar al modo de reproductor DISC.*

3 Pulse ⏮ o ⏭ para seleccionar la pista (o archivo) deseado.
Manteniendo pulsado ⏮ o ⏭ las pistas avanzarán o retrocederán continuamente.

4 Para hacer una pausa en la reproducción, pulse ▶/II.
Si vuelve a pulsar ▶/II, volverá a activarse la reproducción.

5 Después de deslizar (OPEN) para abrir el panel frontal, pulse ⏏ para expulsar el disco.

- *No extraiga el CD durante su proceso de expulsión. No cargue más de un disco a la vez. Cualquiera de estas operaciones puede provocar un mal funcionamiento.*
- *El indicador " " se ilumina cuando se introduce un disco.*
- *No se pueden utilizar CD de 8 cm.*
- *Los archivos con el formato WMA que están protegidos mediante DRM (Digital Rights Management, función de protección de derechos de propiedad intelectual), los archivos con el formato AAC adquiridos de iTunes Store y los archivos con protección contra copias (protección de copyright) no pueden reproducirse en esta unidad.*
- *El visualizador de pistas en la reproducción de datos MP3/WMA/AAC muestra el número de archivos grabados en el disco.*
- *El tiempo de reproducción puede no mostrarse correctamente cuando se reproduce un archivo grabado en VBR (velocidad variable de bits).*
- *Pulse **VIEW** para cambiar la visualización. Consulte "Cambio de la pantalla" (página 12) para obtener información acerca del cambio de visualización.*

Repetición de reproducción

1 **Pulse FUNC./SETUP.**

2 **Pulse /ENTER.**
Se activa el modo de repetición.

3 **Gire el codificador giratorio para seleccionar el modo de reproducción de repetición.**

REPEAT ONE		: solo se reproduce varias veces una pista/archivo.
FOLDER *1		: solo se reproducen varias veces los archivos incluidos en una carpeta.
DISC *2		: se repite varias veces la reproducción de un disco.
OFF		: modo de repetición desactivado.

*1 *Solo en el modo MP3/WMA/AAC.*
*2 *Si se ha conectado un cambiador de CD compatible con MP3.*

- *Si se ajusta el modo REPEAT DISC en la posición ON durante la reproducción M I X ONE en el modo de cambiador de CD compatible con MP3, M.I.X. solo afectará al disco actual.*

4 **Pulse /ENTER.**

5 **Pulse FUNC./SETUP.**
La pista (o el archivo) se reproducirá de forma repetida.

- *Si no se pulsa ningún botón en un espacio de 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*
- *Para cancelarlo, seleccione OFF en el procedimiento anterior.*

M.I.X. (Reproducción aleatoria)

1 **Pulse FUNC./SETUP.**

2 **Gire el codificador giratorio para seleccionar M I X.**

3 **Pulse /ENTER.**
Se activa el modo M.I.X.

4 **Gire el codificador giratorio para seleccionar el modo de reproducción M I X.**

M I X ONE		: solo se reproducen en secuencia aleatoria los archivos/pistas incluidos en un disco.
FOLDER *1		: solo se reproducen en secuencia aleatoria los archivos incluidos en una carpeta.
ALL *2/*3		: todas las pistas de los CD en el cargador actual se incluirán en la reproducción de secuencia aleatoria.
OFF		: modo M.I.X. desactivado.

*1 *Solo en el modo MP3/WMA/AAC.*
*2 *Si está conectado un cambiador de CD equipado con la función M.I.X. ALL.*
*3 *En el modo USB AUDIO, todos los archivos almacenados en la llave de memoria USB se reproducen en secuencia aleatoria y el indicador " " se ilumina.*

- *Cuando suena una canción durante la reproducción aleatoria (M.I.X.) en el modo USB AUDIO, la canción se puede reproducir en secuencia aleatoria otra vez aunque no se hayan reproducido todas las canciones de la memoria USB.*
- *Si se ajusta el modo M I X ONE en la posición ON durante la reproducción REPEAT DISC en el modo de cambiador de CD, M.I.X. ésta solo afectará al disco actual.*

5 **Pulse /ENTER.**

6 **Pulse FUNC./SETUP.**
Las pistas (o archivos) se reproducirán en secuencia aleatoria.

- *Si no se pulsa ningún botón en un espacio de 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*
- *Para cancelarlo, seleccione OFF en el procedimiento anterior.*

Búsqueda de texto de CD

En los discos que utilizan texto de CD, se pueden buscar y reproducir canciones mediante sus títulos. En los discos que no tengan texto de CD, las búsquedas se realizan mediante los números de pista asociados con cada canción.

1 **Pulse /ENTER durante la reproducción.**
Se fijará el modo de búsqueda.

2 **Gire el codificador giratorio para seleccionar la pista deseada y pulse /ENTER.**
Se reproducirá la pista seleccionada.

- *Pulse en el modo de búsqueda para cancelar. El modo de búsqueda también se cancela si no se realiza ninguna operación durante 60 segundos.*
- *Cuando se lleva a cabo la búsqueda de texto de CD durante la reproducción M.I.X., se cancelará el modo de reproducción M.I.X.*

Búsqueda de nombre de archivo/carpeta (relativo a MP3/WMA/AAC)

Se pueden buscar y visualizar los nombres de carpeta y de archivo durante la reproducción.

1 **Durante la reproducción MP3/WMA/AAC, pulse /ENTER para activar el modo de búsqueda.**

2 **Gire el codificador giratorio para seleccionar el modo de búsqueda de nombre de carpeta o el modo de búsqueda de nombre de archivo y luego pulse /ENTER.**

Modo de búsqueda de nombre de carpeta

3 **Gire el codificador giratorio para seleccionar la carpeta deseada.**

4 **Mantenga pulsado /ENTER durante al menos 2 segundos para reproducir el primer archivo de la carpeta seleccionada.**

- *Mantenga pulsado durante, al menos, 2 segundos en el modo de búsqueda para cancelar. El modo de búsqueda también se cancela si no se realiza ninguna operación durante 60 segundos.*
- *Para buscar archivos en el modo de búsqueda de nombre de carpeta, pulse /ENTER. Se podrán buscar los archivos de la carpeta.*
- *Pulse para salir del modo de búsqueda de nombre de carpeta en el paso 3 y seleccionar el modo de búsqueda de nombre de archivo.*
- *La carpeta raíz se muestra como "ROOT".*
- *Cuando se lleva a cabo la búsqueda de nombre de carpeta durante la reproducción M.I.X., se cancelará el modo de reproducción M.I.X.*

Modo de búsqueda de nombre de archivo

3 **Gire el codificador giratorio para seleccionar el archivo deseado.**

4 **Pulse /ENTER para reproducir el archivo seleccionado.**

- *Mantenga pulsado durante, al menos, 2 segundos en el modo de búsqueda para cancelar. El modo de búsqueda también se cancela si no se realiza ninguna operación durante 60 segundos.*
- *Pulse en el modo de búsqueda para volver al modo anterior.*
- *Cuando se lleva a cabo la búsqueda de nombre de archivo durante la reproducción M.I.X., se cancelará el modo de reproducción M.I.X.*

Búsqueda rápida

Puede buscar pistas (archivos).

1 **Mantenga pulsado /ENTER durante al menos 2 segundos para activar el modo de búsqueda rápida.**

2 **Gire el codificador giratorio para seleccionar la pista deseada (archivo).**
Se reproducirá inmediatamente la pista seleccionada.

- *Antes de utilizar la función de búsqueda rápida, sitúe la Búsqueda rápida en "ON" (solo MP3/WMA/AAC). Consulte "Ajuste en ON y OFF de la búsqueda rápida" (página 8).*
- *Pulse en el modo de búsqueda para cancelar. El modo de búsqueda también se cancela si no se realiza ninguna operación durante 10 segundos.*

Seleccione la carpeta deseada (carpeta arriba/abajo) (MP3/WMA/AAC)

1 **Mantenga pulsado /ENTER durante al menos 2 segundos para activar el modo de carpeta arriba/abajo.**

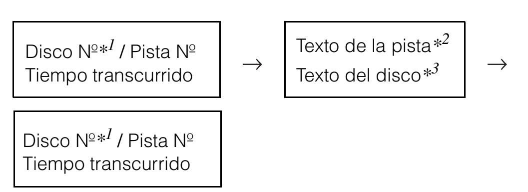
2 **Gire el codificador giratorio para seleccionar la carpeta deseada.**
Si lo gira a la derecha, avanzará a la carpeta siguiente.
Si lo gira a la izquierda, irá a la carpeta anterior.
Se reproduce el primer archivo de la carpeta seleccionada.

- *Esta función solo puede utilizarse cuando la Búsqueda rápida está en OFF. Consulte "Ajuste en ON y OFF de la búsqueda rápida" (página 8).*

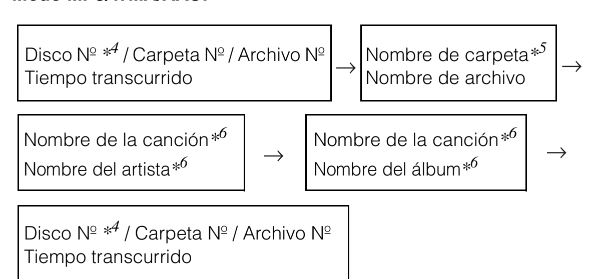
Cambio de la pantalla

Pulse VIEW.

Modo CD:



Modo MP3/WMA/AAC:



**1 Aparece solo en el modo de cambiador de CD.*
**2 "T TEXT" aparece si no hay texto de la pista.*
**3 "D TEXT" aparece si no hay texto del disco.*
**4 Aparece solo en el modo del cambiador MP3.*
**5 La carpeta raíz se muestra como "ROOT".*
**6 Información de etiquetas "ARTIST"/"ALBUM"/"SONG" si no hay información de etiquetas.*

- *Solo se pueden mostrar caracteres alfanuméricos.*
- *Es posible que algunos caracteres no se visualicen correctamente.*
- *"NO SUPPORT" aparecerá cuando la información del texto no sea compatible con esta unidad.*

Acerca de MP3/WMA/AAC

PRECAUCIÓN

Excepto para uso personal, la duplicación de datos de audio (incluidos datos MP3/WMA/AAC) o su distribución, transferencia o copia, ya sea de forma gratuita o no, sin el permiso del propietario de copyright están estrictamente prohibidos por las leyes de copyright y por tratados internacionales.

¿Qué es MP3?

MP3, cuyo nombre oficial es "MPEG-1 Audio Layer 3", es un estándar de compresión formulado por ISO (International Standardization Organization) y MPEG, que es una institución adjunta a IEC.

Los archivos MP3 contienen datos de audio comprimidos. La codificación MP3 puede comprimir los datos de audio a relaciones notablemente altas comprimiendo archivos de música a una décima parte de su tamaño original. Esto es posible manteniendo a la vez una calidad similar a la de CD. El formato MP3 permite obtener relaciones de alta compresión eliminando los sonidos que son inaudibles para el oído humano o enmascarados por otros sonidos.

¿Qué es AAC?

AAC es la forma abreviada de "Advanced Audio Coding", un formato básico de compresión de audio utilizado por MPEG2 o MPEG4.

¿Qué es WMA?

WMA o "Windows Media™ Audio" son las siglas para datos de audio comprimidos.
El formato WMA es similar a los datos de audio MP3 y puede conseguir la calidad de sonido de un CD en archivos de tamaño reducido.

Método de creación de archivos MP3/WMA/AAC

Los datos de audio se comprimen mediante software con códecs MP3/WMA/AAC. Para obtener información detallada sobre la creación de archivos MP3/WMA/AAC, consulte el manual del usuario del software.
Los archivos MP3/WMA/AAC que se pueden reproducir en este dispositivo tienen las siguientes extensiones de archivo.
MP3: "mp3"
WMA: "wma" (las versiones 7.1, 8 y 9 se pueden utilizar)
AAC: "m4a"

Existen muchas versiones diferentes del formato AAC. Compruebe que el software utilizado se ajusta a los formatos aceptables enumerados anteriormente. Es posible que el formato no pueda reproducirse aunque la extensión sea válida.
Se acepta la reproducción de los archivos AAC codificados con iTunes.

Índices de muestreo y velocidades de bits de reproducción admitidos

MP3

Índices de muestreo:	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Velocidades de bits:	8 - 320 kbps

WMA

Índices de muestreo:	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz
Velocidades de bits:	48 - 192 kbps

AAC

Índices de muestreo:	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Velocidades de bits:	16 - 320 kbps

Es posible que este dispositivo no se reproduzca correctamente según el índice de muestreo.
En modo USB AUDIO, el tiempo de reproducción puede no mostrarse correctamente cuando se reproduce un archivo grabado en VBR (velocidad variable de bits).

Etiquetas ID3/etiquetas WMA

Este dispositivo admite las versiones 1 y 2 de la etiqueta ID3 y la etiqueta WMA.
Si los datos de etiqueta ID3/etiquetas WMA se encuentran en un archivo MP3/WMA/AAC, este dispositivo podrá mostrar los datos de etiqueta ID3/etiqueta WMA de título (título de pista), de nombre de artista y de nombre de álbum.
Este dispositivo solo puede mostrar caracteres alfanuméricos de un solo byte (hasta 30 para etiquetas ID3 y hasta 15 para etiquetas WMA) y el subrayado. En el caso de caracteres no admitidos, aparece NO SUPPORT.
Si en la información hay caracteres que no sean información de etiqueta ID3, es posible que no se reproduzca el archivo de audio.
La información de etiqueta puede que no se visualice correctamente, en función del contenido.

Reproducción de MP3/WMA/AAC

Los archivos MP3/WMA/AAC primero se preparan, luego se escriben en un disco CD-R o CD-RW mediante un software de escritura de CD-R o se guardan en una llave de memoria USB.
Un disco puede contener hasta 510 archivos/carpetas (incluidas las carpetas raíz). El número máximo de carpetas es 255. Esta unidad puede reorganizar al menos 100 carpetas (incluida la raíz) y 100 archivos por carpeta en una llave de memoria USB.
La reproducción puede que no se realice si un disco o una llave de memoria USB excede las limitaciones descritas anteriormente.
No supere 1 hora de duración en la reproducción de archivos.

Medios admitidos

Los medios que puede reproducir este dispositivo son discos CD-ROM, CD-R y CD-RW.
Este dispositivo puede reproducir medios contenidos en una memoria USB.

Sistemas de archivo correspondientes

Este dispositivo admite discos formateados con ISO9660 nivel 1 ó 2.

En el estándar ISO9660, deben tenerse en cuenta ciertas restricciones.
La profundidad máxima de carpeta es 8 (incluido el directorio raíz). El número de caracteres de los nombres de carpeta/archivo está limitado.
Los caracteres válidos para nombres de carpeta/archivo son las letras de la A a la Z (mayúsculas), los números del 0 al 9 y "_" (guión bajo).

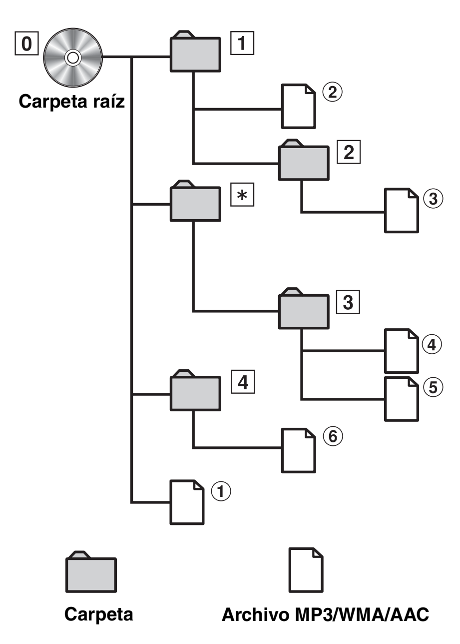
Este dispositivo puede reproducir discos en estándar Joliet, Romeo, etc., y otros que cumplan con ISO9660. No obstante, en ocasiones los nombres de archivo, carpeta, etc. no se muestran correctamente.
Este dispositivo es compatible con el sistema de archivos FAT 12/16/32 para dispositivos de memoria USB.

Formatos admitidos

Este dispositivo admite CD-ROM XA, discos compactos de modo mixto, mejorados (CD-Extra) y multisesión.
Este dispositivo no puede reproducir correctamente discos grabados con "Track At Once" o escritura de paquete.

Orden de archivos

Los archivos se reproducen en el orden en que el software de escritura los escribe en el disco. Por tanto, el orden de reproducción puede no ser el esperado. Verifique el orden de escritura en la documentación del software. El orden de reproducción de las carpetas y archivos se muestra a continuación.



* *No se visualizará el número de carpeta/nombre de carpeta si la carpeta no contiene ningún archivo.*

Terminología

Velocidad de bits

Se trata de la velocidad de compresión de "sonido" especificada para la codificación. Cuanto mayor sea la velocidad de bits, mayor será la calidad de sonido, aunque los archivos serán más grandes.

Índice de muestreo

Este valor muestra las veces que los datos se muestrean (graban) por segundo. Por ejemplo, los discos compactos de música utilizan un índice de muestreo de 44,1 kHz, por lo que el nivel de sonido se muestrea (graba) 44.100 veces por segundo. Cuanto mayor sea el índice de muestreo, mayor será la calidad de sonido, aunque el volumen de datos también será mayor.

Codificación

Conversión de discos compactos de música, archivos WAVE (AIFF) y demás archivos de sonido en el formato de compresión de audio especificado.

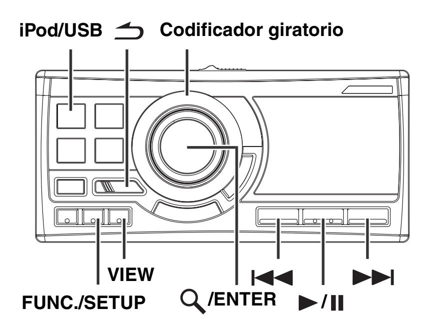
Etiqueta

Información sobre las canciones como los títulos, nombres de los artistas, nombres de los álbumes, etc., escrita en archivos MP3/WMA/AAC.

Carpeta raíz

La carpeta raíz (o directorio raíz) se halla en el nivel superior del sistema de archivos. La carpeta raíz contiene todas las carpetas y archivos. Se crea automáticamente para cada disco grabado.

iPhone/iPod (Opcional)



Se puede conectar un iPhone/iPod a esta unidad utilizando el cable de interfaz para iPod (suministrado). Si la unidad está conectada mediante el cable, los controles del iPod no están operativos.

- *Al conectar un iPod touch o iPhone a la unidad pueden utilizarse igualmente sus funciones de Internet o teléfono. Sin embargo, si utiliza estas funciones la canción reproducida se detendrá o se situará en pausa. Para evitar posibles problemas, no utilice la unidad principal en estos momentos.*
- *Si conecta un iPhone a esta unidad, podrá utilizarlo como un iPod. Si utiliza un iPhone como teléfono en modo manos libres, necesitará la BLUETOOTH INTERFACE (KCE-400BT) opcional.*

Modelos de iPhone/iPod compatibles con esta unidad

- Dispositivos confirmados con la certificación Made for iPod. No es posible garantizar el funcionamiento correcto de versiones anteriores.

  iPod touch (2ª generación): ver.3.0
  iPod nano (4ª generación): ver.1.0.2
  iPod classic (sólo 120 GB): ver.2.0.1
  iPod touch (1ª generación): ver.3.0
  iPod nano (3ª generación): ver.1.1.3 PC
  iPod classic (sólo 80 GB, 160 GB): ver.1.1.2 PC
  iPod nano (2ª generación): ver.1.1.3
  iPod con vídeo: ver.1.3
  iPod nano (1ª generación): ver.1.3.1

  Dispositivos confirmados con la certificación Works with iPhone. No es posible garantizar el funcionamiento correcto de versiones anteriores.

  iPhone 3GS: ver.3.1
  iPhone 3G: ver.3.0
  iPhone: ver.3.0

- Para ayudarle a identificar su modelo de iPod, consulte el documento de Apple titulado "Identifying iPod models" (en inglés) en http://support.apple.com/kb/HT1353
- Esta unidad no admite la reproducción de vídeo con un iPhone/iPod, ni siquiera utilizando un cable compatible con vídeo.

Reproducción

1 Pulse iPod/USB para cambiar al modo USB IPOD.

2 Pulse ⏮ o ⏭ para seleccionar la canción deseada.
Manteniendo pulsado ⏮ o ⏭ la canción actual avanzará o retrocederá.

3 Para hacer una pausa en la reproducción, pulse ▶/❚❚.
Si vuelve a pulsar ▶/❚❚, volverá a activarse la reproducción.

- *Si se reproduce una canción en el iPhone/iPod cuando está conectado a esta unidad, la reproducción seguirá tras la conexión.*
- *Un episodio o audiolibro puede constar de diversos capítulos y se puede cambiar de capítulo pulsando ⏮ o ⏭.*
- *Si hay conectado un iPhone 3GS o un iPod (ver. 3.x) a esta unidad, cuando se cambia de fuente, la información de tráfico recibida, etc., para volver al modo USB iPod, es posible que aparezca el mensaje "NO USB DEVICE". En ese caso, vuelva a conectar el iPhone 3GS/iPod.*

Búsqueda de la canción deseada

Un iPhone/iPod puede contener cientos de canciones. Si las organiza en listas de reproducción, esta unidad puede utilizarlas para facilitar la búsqueda de canciones.

Utilice la jerarquía individual del modo de búsqueda Lista de reproducción/Artista/Álbum/Podcast/Audiobook/Género/Compositor/canción para restringir las búsquedas, según la tabla siguiente.

Jerarquía 1	Jerarquía 2	Jerarquía 3	Jerarquía 4
LISTAS DE REPRODUCCIÓN (PLAYLISTS)	CANCIÓN	—	—
ARTISTAS (ARTISTS)*	ÁLBUM*	CANCIÓN	—
ÁLBUMES (ALBUMS)*	CANCIÓN	—	—
CANCIONES (SONGS)	—	—	—
PODCASTS (PODCASTS)	EPISODIO	—	—
GÉNEROS (GENRES)*	ARTISTA*	ÁLBUM*	CANCIÓN
COMPOSITORES (COMPOSERS)*	ÁLBUM*	CANCIÓN	—
AUDIOLIBROS (AUDIOBOOKS)	—	—	—

- *Puede seleccionar su modo de búsqueda preferido. Consulte "Ajuste del modo de búsqueda del iPod" (página 26).*

Por ejemplo: búsqueda por nombre de artista
El ejemplo siguiente muestra cómo se realiza una búsqueda de ARTISTS. Puede utilizarse otro modo de búsqueda para la misma operación, aunque la jerarquía será diferente.

1 Pulse 🔍/ENTER para activar el modo de selección de menú.

2 Gire el codificador giratorio para seleccionar el ARTISTS, a continuación, pulse 🔍/ENTER.
Se activa el modo de búsqueda de artista y se mostrarán los nombres de los artistas.

3 Gire el codificador giratorio para seleccionar el artista deseado y pulse 🔍/ENTER.
Se activa el modo de búsqueda de álbum y se mostrarán los nombres de los álbumes.

4 Gire el codificador giratorio para seleccionar un álbum y luego pulse 🔍/ENTER.
Se activa el modo de búsqueda de canción y se mostrarán los nombres de las canciones.

5 Gire el codificador giratorio para seleccionar una canción y pulse 🔍/ENTER.
Se reproducirá la canción seleccionada.

- *Mientras se encuentre en modo de búsqueda, si mantiene pulsado ↩ durante, al menos, 2 segundos, el modo de búsqueda se cancela.*
- *Si pulsa ↩ en el modo de búsqueda, volverá al modo anterior.*
- *Cuando se lleva a cabo la búsqueda durante la reproducción M.I.X., se cancelará el modo de reproducción M.I.X.*
- *"NO SONG" aparecerá si no hay canciones en la lista de reproducción seleccionada en el modo de búsqueda PLAYLISTS.*
- *"NO PODCAST" aparecerá si no hay datos de podcasts en el iPhone/iPod en el modo de búsqueda PODCASTS.*
- *"NO A-BOOK" aparecerá si no hay datos de audiolibros en el iPhone/iPod en el modo de búsqueda AUDIOBOOKS.*
- *Si se selecciona el "nombre de iPod" guardado en el iPhone/iPod en el modo de búsqueda de lista de reproducción deseado y se pulsa 🔍/ENTER, puede buscar todas las canciones del iPhone/iPod. Asimismo, si mantiene pulsado 🔍/ENTER durante por lo menos 2 segundos, se reproducen todas las canciones del iPhone/iPod.*
- *Aparecerá "NO SUPPORT" cuando la información del texto no sea compatible con esta unidad.*
- *Tras seleccionar [ALL] en el modo de búsqueda con "*", mantenga pulsado 🔍/ENTER durante al menos 2 segundos para reproducir todas las canciones del iPhone/iPod o del modo de búsqueda seleccionado.*
- *Si se activa la función de salto de porcentaje en el modo de búsqueda, la búsqueda se hará de forma rápida ya que saltará a la ubicación especificada. Para obtener más información, consulte "Función de salto de porcentaje" en la página 16.*
- *Si está activada la función de salto alfabético en el modo de búsqueda, podrá realizar una búsqueda rápida por orden alfabético para encontrar el artista, canción, etc., deseado. Para obtener más información, consulte "Reproducción aleatoria Shuffle (M.I.X.)" en la página 17.*
- *Si no se realiza ninguna operación en un espacio de 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*

Búsqueda rápida

Es posible buscar una canción entre todas las canciones del iPhone/iPod sin seleccionar un álbum, artista, etc.

1 **Mantenga pulsado 🔍/ENTER durante al menos 2 segundos para activar el modo de búsqueda rápida.**

2 **Gire el codificador giratorio para seleccionar la canción deseada.**
Se reproducirá la canción seleccionada inmediatamente.

- *Esta función solo puede utilizarse cuando la Búsqueda rápida está en ON. Consulte "Ajuste en ON y OFF de la búsqueda rápida" (página 8).*
- *Mientras se encuentre en modo de búsqueda, si mantiene pulsado ⮌ o no realiza ninguna operación durante, al menos, 10 segundos, el modo de búsqueda se cancela.*
- *Si hay muchas canciones en el iPhone/iPod, puede que la búsqueda tarde un tiempo.*
- *Esta función no estará activa durante la reproducción en modo de repetición (🔁).*

Función de salto de porcentaje

La unidad dispone de una función de salto de porcentaje para una mayor efectividad en la búsqueda.
En modo Lista de reproducción/Artista/Álbum/Podcast/Audiolibro/Género/Compositor/Canción, puede localizar rápidamente cualquier canción.
Si tiene 100 canciones en el iPhone/iPod, se dividen en 10 grupos usando porcentajes (como se muestra más abajo).

Número de canción	Todas las 100 canciones							
%	Canciones 1-10	Canciones 11-20	...	Canciones 41-50	...	Canciones 71-80	...	Canciones 91-100
10 %								
20 %								
⋮								
50 %								
⋮								
80 %								
⋮								
100 %								

* *Puede seleccionar que se muestre un porcentaje del total de las canciones almacenadas, en grupos del 10%.*

1 **En el modo de búsqueda, pulse FUNC./SETUP varias veces para elegir el modo de salto de porcentaje.**

Función de salto alfabético → Función de salto de porcentaje → Modo de búsqueda normal → Función de salto alfabético

2 **Gire el codificador giratorio y pulse ⏮ o ⏭.**
Cada giro a la derecha del ⏭ saltará un 10%, 20% y 100% en orden ascendente.
Cada giro a la izquierda del ⏮ saltará un 100%, 90% y 10% en orden descendente.

- *Cuando el número total de la lista sea inferior a 10, saltará uno a uno.*

Función de salto alfabético

El modo de salto predeterminado es el alfabético. Esta función permite pasar al siguiente número, símbolo o letra, como de la A a la B, de la B a la C, etc.
También puede saltar en el orden inverso, como por ejemplo de B a A, pulsando ⏮.

1 **En el modo de búsqueda, pulse FUNC./SETUP para elegir el modo de salto alfabético.**
Función de salto alfabético → Función de salto de porcentaje → Modo de búsqueda normal → Función de salto alfabético

2 **Gire el codificador giratorio y pulse ⏮ o ⏭.**
La lista pasa a la siguiente página o al siguiente número, símbolo o letra.

- *Si mantiene pulsado el ⏮ o ⏭, la pantalla cambia de forma continua.*
- *Los títulos están clasificados alfabéticamente y se pueden realizar saltos cada 200 títulos. Si hay menos de 200 títulos, se escogen los títulos que comienzan con el siguiente carácter alfabético.*

Función Arriba/abajo

Si selecciona un álbum y mantiene pulsado 🔍**/ENTER** en el modo de búsqueda, se reproducirá varias veces dicho álbum. Para desplazarse al álbum anterior o siguiente, utilice la función Arriba/abajo.

1 **Mantenga pulsado 🔍/ENTER durante al menos 2 segundos para activar el modo arriba/abajo directo.**

2 **Gire el codificador giratorio para seleccionar la Lista de reproducción/Artista/Álbum/Género/Compositor.**

- *Esta función solo puede utilizarse cuando la Búsqueda rápida está en OFF. Consulte "Ajuste en ON y OFF de la búsqueda rápida" (página 8).*
- *Si se utilizó el modo de búsqueda de canción para seleccionar la canción, está función no estará activa.*
- *Si se selecciona un álbum durante la búsqueda de artista, puede utilizar la función Arriba/abajo para reproducir otros álbumes del mismo artista.*
- *Si escucha un episodio de un podcast o audiolibro seleccionado, con esta operación podrá cambiar de episodio.*
- *Esta función no estará activa durante la reproducción aleatoria (🔀).*
- *Esta función está disponible en el modo USB AUDIO.*

Memoria de posición de búsqueda

Durante la reproducción del iPhone/iPod, puede volver rápidamente al último nivel jerárquico seleccionado en el modo de búsqueda.

1 **Pulse ⮌.**
El visualizador mostrará la última jerarquía seleccionada en el modo de búsqueda.

Reproducción aleatoria Shuffle (M.I.X.)

1 **Pulse FUNC./SETUP.**

2 **Gire el codificador giratorio para seleccionar M I X y, a continuación, pulse /ENTER.**
Se activa el modo Shuffle.

3 **Gire el codificador giratorio para seleccionar el modo de reproducción M I X (Shuffle), y pulse /ENTER.**

M I X ALBUM	: se selecciona aleatoriamente un álbum del iPhone/iPod y se reproducen sus canciones en el orden en que aparecen en el álbum.
CANCIÓN	: si selecciona una canción en el modo de búsqueda, todas las canciones del modo seleccionado se reproducirán de forma aleatoria.
OFF	: modo Shuffle desactivado.

4 **Pulse FUNC./SETUP.**
Las canciones se reproducirán en secuencia aleatoria.

- *Si no se realiza ninguna operación en un espacio de 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*
- *Para cancelarlo, seleccione OFF en el procedimiento anterior.*
- *Shuffle Album/Shuffle Song funciona de la misma manera que la función Shuffle Albums/Shuffle Songs del iPhone/iPod.*

Reproducción aleatoria Shuffle All

La función Shuffle ALL reproduce todas las canciones del iPhone/iPod de forma aleatoria.

1 **Pulse /ENTER.**
Se mostrará la pantalla de selección de menú.

2 **Pulse /ENTER mientras selecciona SHUFFLE ALL.**
Se encenderá el indicador y todas las canciones se reproducirán en secuencia aleatoria.

- *Para cancelarlo, desactive el modo Shuffle OFF. Consulte* *“Repetición de reproducción” (página 17).*
- *Si SHUFFLE ALL está seleccionado, se cancelan las canciones seleccionadas que se reprodujeron en el modo de búsqueda.*

Repetición de reproducción

1 **Pulse FUNC./SETUP.**
Se mostrará la pantalla de función.

2 **Pulse /ENTER.**
Se activa el modo de repetición.

3 **Gire el codificador giratorio para seleccionar REPEAT SONG y, a continuación, pulse /ENTER.**

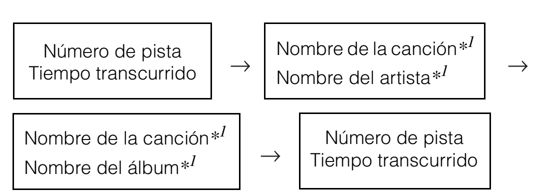
REPEAT SONG	: se reproduce una sola canción de forma repetida.
OFF	: modo de repetición desactivado.

4 **Pulse FUNC./SETUP.**
Se reproducirá repetidamente la canción.

- *Si no se pulsa ningún botón en un espacio de 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*
- *Para cancelarlo, seleccione OFF en el procedimiento anterior.*
- *En función del iPod conectado, es posible que durante la Repetición de reproducción no pueda subir ni bajar pistas.*

Cambio de la pantalla

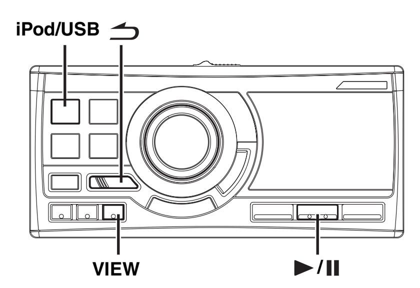
Pulse VIEW.



[1] Información de etiquetas “ARTIST”/“ALBUM”/“SONG” si no hay información de etiquetas.

- *Solo se pueden mostrar caracteres alfanuméricos.*
- *El número de caracteres máximo es 70 (70 bytes).*
- *Es posible que algunos caracteres no se visualicen correctamente.*
- *“NO SUPPORT” aparecerá cuando la información del texto no sea compatible con esta unidad.*

Llave de memoria USB (opcional)



Control de la llave de memoria USB (opcional)

Es posible conectar un dispositivo de memoria USB a esta unidad. Una vez conectado el dispositivo de memoria USB a la unidad, permite reproducir los archivos de audio.

- *Los controles de esta unidad para operaciones de la llave de memoria USB solo pueden utilizarse cuando hay una llave de memoria USB conectada.*

Reproducción de archivos MP3/WMA/AAC con la llave de memoria USB (opcional)

Si conecta un dispositivo de memoria USB que contenga archivos MP3/WMA/AAC, podrá reproducirlos en esta unidad.

1 **Pulse iPod/USB para cambiar al modo USB AUDIO.**

2 **Para hacer una pausa en la reproducción, pulse ▶/❚❚ .**
Si vuelve a pulsar ▶/❚❚ , volverá a activarse la reproducción.

- *La carpeta raíz se muestra como "ROOT" en el modo de búsqueda de nombres de carpetas.*
- *Esta unidad reproduce los archivos de la llave de memoria USB con los mismos controles y modos que la reproducción de CD que contienen archivos MP3/WMA/AAC. Para obtener más información, consulte la sección "CD/MP3/WMA/AAC" en la página 10 a la 14.*
- *Antes de desconectar la memoria USB, es importante cambiar a otra fuente o poner la unidad en pausa.*
- *El tiempo de reproducción puede no mostrarse correctamente cuando se reproduce un archivo grabado en VBR (velocidad variable de bits).*

Memoria de posición de búsqueda

Durante la reproducción USB, puede volver rápidamente al último nivel jerárquico seleccionado en el modo de búsqueda.

1 **Pulse ⮌.**
El visualizador mostrará la última jerarquía seleccionada en el modo de búsqueda.

Modo de teléfono manos libres

Acerca del modo de teléfono manos libres

Es posible realizar llamadas en modo manos libres si se utiliza un teléfono compatible con HSP (Head Set Profile) y HFP (Hands-Free Profile) y una BLUETOOTH INTERFACE ALPINE (KCE-400BT). Para obtener más información sobre la configuración de BLUETOOTH, consulte el Manual del propietario de la BLUETOOTH INTERFACE (KCE-400BT) opcional.

- *Si los dos interlocutores utilizan dispositivos en modo manos libres, o si la llamada se realiza desde un lugar con mucho ruido, es posible que resulte difícil escuchar la voz de la otra persona.*
- *En función de la línea telefónica o del tipo de teléfono móvil utilizado, las voces pueden sonar poco naturales.*
- *Si utiliza un micrófono, procure hablar lo más cerca del micrófono posible, para que el sonido sea de la máxima calidad.*
- *Las funciones de determinados teléfonos móviles dependen de las posibilidades y las características de la red de su proveedor. Además, es posible que el proveedor no active determinadas funciones o que las características de su red limiten la funcionalidad de alguna opción. Póngase en contacto con su proveedor para obtener información sobre la disponibilidad y la funcionalidad de cada opción.*
  Todas las funciones, opciones y demás especificaciones del producto, así como la información presente en el Manual del propietario, se basan en la información más reciente disponible y se ajustan a la realidad en el momento de la impresión del documento.
  Alpine se reserva el derecho a modificar cualquier información o especificación sin previo aviso.

Responder una llamada

Las llamadas entrantes se anuncian con el tono de llamada recibida y un mensaje (nombre de la persona que llama/núm. teléfono).

Para responder a una llamada, pulse cualquier botón.

- *Si la opción "Responder automáticamente" está ajustada en ON en la unidad KCE-400BT, puede recibir las llamadas automáticamente.*
- *Al realizar una llamada, se silencia el audio de la fuente actual.*

Colgar el teléfono

Manténgalo pulsado ⮌ durante al menos 2 segundos para colgar el teléfono.

Ajustar el volumen al recibir una llamada

Durante una llamada, puede ajustar el nivel de volumen. Dicho nivel se guardará para futuras llamadas.

Gire el codificador giratorio para ajustar el volumen.

- *Al ajustar el volumen de las llamadas, tenga en cuenta que si sube demasiado el volumen puede acoplarse el sonido. Si percibe este efecto durante la conversación, baje el volumen tanto como sea posible para eliminarlo o situarlo en un nivel aceptable. Otra medida que puede tomar es apartar el micrófono de los altavoces principales de la embarcación, lo que también ayuda a reducir el acople al utilizar volúmenes altos.*

Función de rellamada

Tiene la posibilidad de volver a marcar el número de la persona a la que había llamado antes.

Tras finalizar una llamada, pulse FUNC./SETUP antes de que transcurran 5 segundos.
La unidad volverá a marcar el número.

Operación de transferencia de audio

Cuando hay una llamada en curso, esta función permite iniciar la transferencia del audio desde el teléfono móvil hasta los altavoces.

Mientras realiza una llamada, mantenga pulsado /ENTER durante por lo menos 2 segundos para pasar la llamada desde el teléfono móvil a la unidad y al revés.

- *No todos los teléfonos móviles permiten realizar esta operación.*

Historial de llamadas

El historial de llamadas recoge las últimas llamadas realizadas, recibidas y perdidas. Existen distintas formas de realizar llamadas a partir del "Historial de llamadas". Los pasos del 1 al 3 son comunes en las diferentes formas de realizar estas llamadas. Los pasos del 4 al 6 siguientes no son válidos para la función VOICE DIAL. Para obtener más información, consulte cada categoría específica sobre la forma de realizar llamadas.

1 **Pulse FUNC./SETUP.**

2 **Gire el codificador giratorio para seleccionar el HFT y pulse /ENTER.**
Se mostrará la lista de métodos de salida.

3 **Gire el codificador giratorio para seleccionar el modo de salida.**

Elementos de configuración	: DIALED / RECEIVED / MISSED / PHONE BOOK / VOICE DIAL*[1]
DIALED	: historial de números marcados
RECEIVED	: historial de llamadas recibidas
MISSED	: historial de llamadas perdidas
PHONE BOOK	: agenda del teléfono móvil
VOICE DIAL	: operaciones de marcación por voz

*[1] *En el modo BT AUDIO, VOICE DIAL no aparecerá.*

- *El adaptador actualizará la información del historial de llamadas automáticamente cada vez que haya un teléfono móvil conectado o cuando se reciba o realice una llamada. En este momento, si selecciona cualquier modo de salida, aparecerá "UPDATING".*

4 **Pulse /ENTER.**
Se activa el modo de salida y aparece una lista de cada modo.

- *Es posible que la lista tarde a aparecer y que, justo después de la conexión, no esté actualizada.*

5 **Gire el codificador giratorio para seleccionar un nombre o un número de teléfono de la lista.**

6 **Pulse /ENTER.**
Se iniciará la llamada al teléfono seleccionado.

Si un nombre tiene varios números asignados en la agenda, pulse /ENTER después de seleccionar el nombre*[2]. A continuación, gire el codificador giratorio para elegir el número deseado y pulse /ENTER para llamar a ese teléfono. Si mantiene pulsado /ENTER durante como mínimo 2 segundos tras seleccionar el nombre, se marcará el número por defecto de ese nombre. No todos los teléfonos móviles incorporan esta prestación.

*[2] *Si no se reconoce el nombre, aparecerá el número por defecto.*

- *Si realiza la llamada directamente desde el teléfono móvil emparejado, no se mostrará el número de teléfono. En este caso, deberá volver a marcarlo desde la unidad.*

Llamar a un número del historial de llamadas realizadas

Los números de teléfono marcados se guardan en el historial de llamadas realizadas. Este sistema permite volver a marcar un número buscándolo en el historial.

Elemento de configuración: DIALED

Llamar a un número del historial de llamadas recibidas

Los números de teléfono de las llamadas recibidas se guardan en el historial de llamadas recibidas. Para volver a marcarlos, puede realizar una búsqueda en esta lista.

Elemento de configuración: RECEIVED

Llamar a un número del historial de llamadas perdidas

Los números de teléfono de las llamadas no contestadas se guardan en el historial de llamadas perdidas. Para volver a marcarlos, puede realizar una búsqueda en esta lista.

Elemento de configuración: MISSED

Llamar a un número de la agenda (PHONE BOOK)

La unidad compatible con BLUETOOTH permite descargar un máximo de 5.000 números de teléfono desde un teléfono móvil. En este caso, para realizar una llamada debe seleccionar una persona de la agenda.

Elemento de configuración: PHONE BOOK

- *Si no puede obtenerse un nombre a través de la agenda, aparece únicamente "--------" durante 2 segundos.*
- *Se muestran los nombres registrados en la agenda. Si el nombre no está registrado, aparece un número. Si no puede mostrarse ni el nombre ni el número, aparece "ID UNSENT".*
- *Los nombres de la agenda se presentan (PHONE BOOK) en orden alfabético, agrupando todos los que empiezan por el mismo carácter alfabético. Tiene la opción de saltar al carácter alfabético siguiente o anterior pulsando ⏮ o ⏭.*
  Por ejemplo, pulse ⏭ para ir a la sección de nombres que empiezan por B desde los que empiezan por A.
- *El orden en que se presenta la lista depende del diseño del teléfono móvil.*
- *Si añade o elimina el historial de llamadas o la agenda del teléfono móvil mientras está conectado a la unidad, es posible que no pueda actualizarse la lista mostrada en la unidad. En este caso, no podrá realizar una llamada sin problemas.*

Operación de marcación por voz (VOICE DIAL)

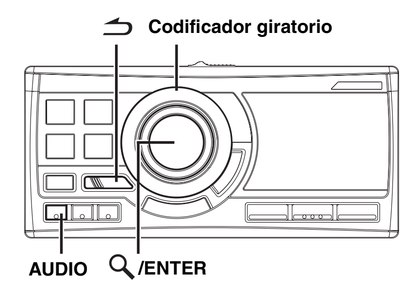
Tiene la opción de realizar llamadas con el sistema de marcación por voz si selecciona VOICE DIAL en el paso 3.

1 Pulse 🔍/ENTER.
Se activará el modo de voz y aparecerá "SPEAK PLEASE".

2 A continuación, diga el número de teléfono o el nombre al que desee llamar acercándose al micrófono.
Si mantiene pulsado ↩ durante como mínimo 2 segundos, se cancelará el modo de marcación por voz.

- *Si falla la marcación por voz, la unidad regresará al modo normal cuando hayan transcurrido 60 segundos.*
- *Este sistema únicamente puede utilizarse cuando hay conectado un teléfono móvil compatible con la marcación por voz. Si el teléfono móvil no es compatible con la marcación por voz, aparecerá "NO SUPPORT" cuando hayan transcurrido 2 segundos.*
- *La función de marcación por voz depende del área de reconocimiento del teléfono móvil y del sitio donde está instalado el micrófono. Por ello, vale la pena tenerlo en cuenta al montar el micrófono.*
- *Esta operación no puede llevarse a cabo cuando la fuente seleccionada es BT AUDIO.*
- *Si no se encuentra la persona a la que desea llamar, aparecerá "NO CALL" durante 2 segundos.*
- *La posibilidad de utilizar la marcación por voz depende de las funciones del teléfono móvil. Para obtener más información al respecto, consulte el Manual del propietario del teléfono móvil.*
- *Si realiza una llamada a través de la marcación por voz, no aparecerá el número de teléfono ni el nombre.*

Ajuste de sonido



Ajuste de subwoofer/graves/agudos/balance (entre los altavoces derechos e izquierdos)/Fader (entre los altavoces delanteros y traseros)/sonoridad/rechazo

1 Pulse AUDIO varias veces para elegir el modo que desee.

Cada vez que presione se cambia el modo, como se indica a continuación:

SUBW LV*[1] → BASS LV*[4] → TREBLE LV*[4] → BALANCE LV*[2] → FADER LV*[2]/*[3] → LOUD*[4] → DEFEAT → ZONE1/ZONE2*[5] → SUBW LV*[1]

Subwoofer: +0 ~ +15
Nivel de graves: –7 ~ +7
Nivel de agudos: –7 ~ +7
Balance: –15 ~ +15
Fader: –15 ~ +15
Sonoridad: ON/OFF
Rechazo: ON/OFF
ZONE1/ZONE2: 0 ~ 35

- *Si no pulsa **AUDIO** en un tiempo máximo de 5 segundos después de seleccionar el modo Subwoofer, Bass, Treble, Balance o Fader, la unidad volverá automáticamente al modo normal.*
- *La sonoridad destaca una frecuencia baja y alta especial cuando se escucha a niveles bajos. Esto compensa la sensibilidad menor del oído a los sonidos graves y agudos. Esta función no está activa si DEFEAT está fijado en ON.*
- *Si hay conectado un procesador de audio externo, si se ha seleccionado la fuente (como el cambiador de CD, etc.) a través de Ai-Net, no saldrá sonido de ZONE2.*

*[1] *Cuando el modo subwoofer está ajustado en OFF, no es posible ajustar su nivel.*
*[2] *BALANCE y FADER solo pueden utilizarse en ZONE1 (frontales, traseros, subwoofer).*
*[3] *Si ajusta el conmutador de 4.2 canales (FRONT/REAR/SUBW.)/2.2 canales (3WAY) del procesador de sonido IMPRINT (PXA-H100) en 2.2 canales (3WAY), no puede ajustar el modo FADER. Para obtener más información, consulte el Manual del propietario de PXA-H100.*
*[4] *Si hay conectado un procesador de audio externo no se podrá realizar este ajuste.*
*[5] *Ajuste el nivel de volumen de la zona seleccionada (ZONE1/ZONE2/ALL). Para obtener información sobre la configuración del modo de volumen, consulte "Control de volumen de zona múltiple" (página 7).*

2 Gire el codificador giratorio hasta obtener el sonido deseado en cada modo.

- *Dependiendo de los dispositivos conectados, algunas funciones e indicaciones del visualizador no funcionarán.*

Activar el subwoofer ON/OFF

Si el subwoofer está activado (ON), puede ajustar el nivel de salida del subwoofer (consulte la página 20).
En esta unidad, se puede realizar el ajuste siguiente únicamente si no está conectado el procesador de audio IMPRINT (PXA-H100).

1 Mantenga pulsado AUDIO durante al menos 2 segundos para activar el modo de selección AUDIO.

2 Gire el codificador giratorio para seleccionar el modo SUBW y, a continuación, pulse /ENTER.

SUBW ↔ SUBW SYSTEM*[1] ↔ BASS ↔ TREBLE ↔ HPF ↔ SUBW

*[1] *Solo se muestra si el subwoofer está ON.*

3 Gire el codificador giratorio para seleccionar SUBW ON/OFF y, a continuación, pulse /ENTER.

ON ↔ OFF

4 Pulse para regresar al modo normal.

- *Si no se realiza ninguna operación en un espacio de 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*
- *Si se pulsa durante el ajuste, la unidad vuelve al elemento anterior.*

Ajuste del sistema de subwoofer

Si el subwoofer está conectado, puede seleccionar o bien SYS 1 o bien SYS 2 en función del efecto de subwoofer deseado.
En esta unidad, se puede realizar el ajuste siguiente únicamente si no está conectado el procesador de audio IMPRINT (PXA-H100).

1 Mantenga pulsado AUDIO durante al menos 2 segundos para activar el modo de selección AUDIO.

2 Gire el codificador giratorio para seleccionar el modo SUBW SYSTEM y, a continuación, pulse /ENTER.

SUBW ↔ SUBW SYSTEM*[1] ↔ BASS ↔ TREBLE ↔ HPF ↔ SUBW

*[1] *Solo se muestra si el subwoofer está ON.*

3 Gire el codificador giratorio para seleccionar SUBW SYS 1 o SUBW SYS 2 y, a continuación, pulse /ENTER.

SYS 1 ↔ SYS 2

SYS 1: el nivel del subwoofer cambia según la configuración del volumen principal.

SYS 2: el nivel del subwoofer no coincide con la configuración del volumen principal. Por ejemplo, con configuraciones de volumen bajo, el subwoofer se sigue oyendo.

4 Pulse para regresar al modo normal.

- *Si no se realiza ninguna operación en un espacio de 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*
- *Si se pulsa durante el ajuste, la unidad vuelve al elemento anterior.*
- *Esta función no está activa si el subwoofer está OFF.*

Ajuste del control de graves

Puede cambiar el énfasis de la frecuencia de graves para crear el tono que prefiera.
En esta unidad, se puede realizar el ajuste siguiente únicamente si no está conectado el procesador de audio IMPRINT (PXA-H100).

1 Mantenga pulsado AUDIO durante al menos 2 segundos para activar el modo de selección AUDIO.

2 Gire el codificador giratorio para seleccionar el modo de ajuste BASS y luego pulse /ENTER.

SUBW ↔ SUBW SYSTEM*[1] ↔ BASS ↔ TREBLE ↔ HPF ↔ SUBW

*[1] *Solo se muestra si el subwoofer está ON.*

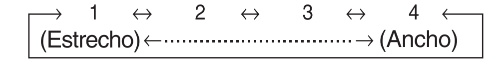
Ajuste del nivel de graves

3-1 *[2] Gire el codificador giratorio para seleccionar el nivel de graves deseado (-7~+7) y luego pulse /ENTER.

Puede enfatizar o atenuar el nivel de graves.

Ajuste del ancho de banda de graves

3-2 Gire el codificador giratorio para seleccionar el ancho de banda de graves deseado y, a continuación, pulse /ENTER.



Cambia el ancho de banda de graves potenciado a ancho o estrecho. Un ajuste más ancho potenciará una gama amplia de frecuencias superiores e inferiores a la frecuencia central. Un ajuste más estrecho potenciará solo frecuencias cercanas a la frecuencia central.

Ajuste de la frecuencia central de graves

3-3 Gire el codificador giratorio para seleccionar la frecuencia central de graves deseada y luego pulse /ENTER.

60 (Hz) ↔ 80 (Hz) ↔ 100 (Hz) ↔ 120 (Hz) ↔ 60 (Hz)

Enfatiza las gamas de frecuencia de graves mostradas.

4 Pulse para regresar al modo normal.

- *Si no se realiza ninguna operación en un espacio de 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*
- *Si se pulsa durante el ajuste, la unidad vuelve al elemento anterior.*
- *Esta función no está activa si DEFEAT está fijado en ON.*

*[*2] El ajuste también puede realizarse pulsando IMPRINT. Consulte “Ajuste de subwoofer/graves/agudos/balance (entre los altavoces derechos e izquierdos)/Fader (entre los altavoces delanteros y traseros)/sonoridad/rechazo” (página 20).*

Ajuste del control de agudos

Puede cambiar el énfasis de la frecuencia de agudos para crear el tono que prefiera.
En esta unidad, se puede realizar el ajuste siguiente únicamente si no está conectado el procesador de audio IMPRINT (PXA-H100).

1 Mantenga pulsado AUDIO durante al menos 2 segundos para activar el modo de selección AUDIO.

2 Gire el codificador giratorio para seleccionar el modo de ajuste TREBLE y luego pulse /ENTER.

SUBW ↔ SUBW SYSTEM*[1] ↔ BASS ↔ TREBLE ↔ HPF ↔ SUBW

*[*1] Solo se muestra si el subwoofer está ON.*

Ajuste del nivel de agudos

3-1 *[2]Gire el codificador giratorio para seleccionar el nivel de agudos deseado (-7~+7) y luego pulse /ENTER.

Puede enfatizar o atenuar el nivel de agudos.

Ajuste de la frecuencia central de agudos

3-2 Gire el codificador giratorio para seleccionar la frecuencia central de agudos deseada y luego pulse /ENTER.

10,0 kHz ↔ 12,5 kHz ↔ 15,0 kHz ↔ 17,5 kHz ↔ 10,0 kHz

Enfatiza las gamas de frecuencia de agudos mostradas.

4 Pulse para regresar al modo normal.

- *Si no se realiza ninguna operación en un espacio de 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*
- *Si se pulsa durante el ajuste, la unidad vuelve al elemento anterior.*
- *Esta función no está activa si DEFEAT está fijado en ON.*

*[*2] El ajuste también puede realizarse pulsando IMPRINT. Consulte “Ajuste de subwoofer/graves/agudos/balance (entre los altavoces derechos e izquierdos)/Fader (entre los altavoces delanteros y traseros)/sonoridad/rechazo” (página 20).*

Ajuste del filtro de paso alto

El filtro de paso alto de esta unidad puede ajustarse a su gusto.
En esta unidad, se puede realizar el ajuste siguiente únicamente si no está conectado el procesador de audio IMPRINT (PXA-H100).

1 Mantenga pulsado AUDIO durante al menos 2 segundos para activar el modo de selección AUDIO.

2 Gire el codificador giratorio para seleccionar el modo de ajuste HPF y luego pulse /ENTER.

SUBW ↔ SUBW SYSTEM*[1] ↔ BASS ↔ TREBLE ↔ HPF ↔ SUBW

*[*1] Solo se muestra si el subwoofer está ON.*

3 Gire el codificador giratorio para seleccionar la frecuencia HPF deseada y, a continuación, pulse /ENTER.

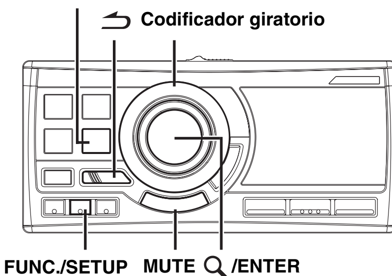
OFF ↔ 60 (Hz) ↔ 80 (Hz) ↔ 100 (Hz)

4 Pulse para regresar al modo normal.

- *Si no se realiza ninguna operación en un espacio de 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*
- *Si se pulsa durante el ajuste, la unidad vuelve al elemento anterior.*
- *Esta función no está activa si DEFEAT está fijado en ON.*

CONFIGURACIÓN

Utilice el menú SETUP (configuración) para personalizar con flexibilidad la unidad para que se ajuste a sus propias preferencias de utilización. Elija los ajustes de GENERAL, DISPLAY, etc., para realizar los cambios que desee.



Siga los pasos del 1 al 5 para elegir el elemento que desea cambiar. Para más información, consulte las descripciones de los elementos que siguen al paso 5.

1 **Mantenga pulsado FUNC./SETUP durante al menos 2 segundos para activar el modo de selección SETUP.**

2 **Gire el codificador giratorio para seleccionar la opción deseada y, a continuación, pulse /ENTER.**

BT*[1] ↔ AUDIO ↔ GENERAL ↔ DISPLAY ↔ IPOD ↔ XM/SIRIUS*[2] ↔ HD RADIO*[3] ↔ BT*[1]

*[1] *Se muestra solamente si INT MUTE está ajustado en OFF, y el ajuste del modo es diferente a BT AUDIO.*
*[2] *Solo si el receptor SAT Radio está conectado.*
*[3] *Solo si el módulo de sintonización HD Radio está conectado.*

3 **Gire el codificador giratorio para seleccionar un elemento de configuración y, a continuación, pulse /ENTER.**
(por ejemplo, seleccione POWER IC)

BT:
BT IN
AUDIO*[4]:
AUX ZONE SELECT*[5] ↔ MUTE LEVEL ↔ USER PRESET*[6] ↔ MX*[6] ↔ SUBW*[6] ↔ MX LEVEL*[7] ↔ AUX ZONE SELECT*[5]

GENERAL:
TUNER ↔ PLAY MODE ↔ BEEP ↔ INT MUTE*[8] ↔ AUX+ ↔ AUX+ NAME*[9] ↔ AUX ZONE ↔ AUX ZONE NAME*[9] ↔ AUX ↔ AUX NAME*[9] ↔ CHANGER NAME ↔ DIGITAL AUX ↔ D-AUX NAME*[10] ↔ AUX IN GAIN*[11] ↔ POWER IC ↔ DEMO ↔ TUNER
DISPLAY:
VOL DISP ↔ ILLUMINATION ↔ DIMMER ↔ DIMMER LEVEL ↔ SCROLL TYPE ↔ TEXT SCROLL ↔ VOL DISP

IPOD:
PLAYLISTS ↔ ARTISTS ↔ ALBUMS ↔ SONGS ↔ PODCASTS ↔ GENRES ↔ COMPOSERS ↔ AUDIO BOOKS ↔ PLAYLISTS

XM:
XM ADF*[12]

SIRIUS:
CLEAR LOCK*[12] ↔ CLEAR SKIP*[12] ↔ SPORTS*[12] ↔ S-SEEK*[12] ↔ CLEAR LOCK*[12]

HD RADIO:
STATION CALL*[13] ↔ DIGITAL SEEK*[13] ↔ STATION CALL*[13]

*[4] *Si se conecta el procesador de sonido IMPRINT, puede realizar ajustes más detallados para la configuración del sonido. Para obtener más información, consulte “Funcionamiento de IMPRINT (opcional)” (página 32).*
*[5] *Solo se muestra si AUX ZONE está ajustado en ON.*
*[6] *Se muestra solamente si hay conectado un procesador de audio externo.*
*[7] *Se muestra solamente si hay conectado un procesador de audio externo y MX está en ON.*
*[8] *Se muestra solamente si BT IN está en OFF.*
*[9] *Solo es posible realizar el ajuste cuando AUX+/AUX ZONE/AUX está en ON.*
*[10] *Se muestra solamente si DIGITAL AUX está en ON.*
*[11] *Se muestra solamente si AUX+ está en ON.*
*[12] *Se muestra solamente si hay conectado un receptor SAT Radio. Para la configuración de SAT Radio, consulte “Receptor de SAT Radio (Opcional)” (página 28).*
*[13] *Se muestra solamente si se conecta el MÓDULO DE SINTONIZACIÓN HD Radio (TUA-T500HD o TUA-T550HD).*

4 **Gire el codificador giratorio para modificar el ajuste y, a continuación, pulse /ENTER.**
(por ejemplo, seleccione POWER IC ON o POWER IC OFF.)

5 **Si mantiene pulsado durante, al menos, 2 segundos, volverá al modo normal.**

- *Si pulsa durante el procedimiento, regresará al modo anterior.*
- *Si no se realiza ninguna operación en un espacio de 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*

Ajuste de BLUETOOTH

Seleccione BT en el menú principal de configuración (paso 2 anterior). Realice este ajuste cuando haya conectado la BLUETOOTH INTERFACE (KCE-400BT) y esté utilizando la función BLUETOOTH. Para obtener más información, consulte el Manual del propietario de la BLUETOOTH INTERFACE (KCE-400BT) opcional. Seleccione ADPT cuando la BLUETOOTH INTERFACE (KCE-400BT) esté conectada.
Si ha conectado una BLUETOOTH INTERFACE (KCE-400BT) opcional, puede realizar una llamada con el modo manos libres con un teléfono móvil que disponga de BLUETOOTH. Para obtener más información, consulte “Modo de teléfono manos libres” (página 18).

- *Si el teléfono móvil compatible con la función Voice Dial está conectado, puede utilizarse dicha función.*
- *Cuando INT MUTE está en ON, no es posible realizar el ajuste de BLUETOOTH. Cuando está conectada una BLUETOOTH INTERFACE (KCE-400BT), ponga INT MUTE en OFF. Consulte “Activación/desactivación del modo de silenciamiento (INT MUTE)” (página 24).*

Ajuste de la conexión BLUETOOTH

BT IN ADPT / BT IN OFF (Ajuste inicial)

Ajuste del audio

AUDIO puede seleccionarse en el menú de instalación del paso 2.

Selección de la zona AUX (AUX ZONE SELECT)

ALL (ajuste inicial) / ZONE1 / ZONE2

Cuando AUX ZONE está en ON, puede seleccionar el altavoz conectado por el que saldrá la señal de sonido de la Zona AUX.

ALL: El sonido sale por todos los altavoces.
ZONE1: El sonido solo sale de los altavoces de la embarcación.
ZONE2: El sonido solo sale de los altavoces de ZONE2.

Ajuste del nivel MUTE (MUTE LEVEL)

LV 1 / LV 2 (ajuste inicial) / LV 3 / LV 4 / LV 5 / LV 6

Ajuste el nivel de atenuación cuando el silenciamiento esté activado.

LV 1: El sonido se atenúa en 10 dB.
LV 2: El sonido se atenúa en 20 dB.
LV 3: El sonido se atenúa en 30 dB.
LV 4: El sonido se atenúa en 40 dB.
LV 5: El sonido se atenúa en 50 dB.
LV 6: El sonido se atenúa en 60 dB.

Ajuste del procesador de audio externo (USER PRESET)

PRE-1 (ajuste inicial) / PRE-2 / PRE-3 / PRE-4 / PRE-5 / PRE-6

Gire el **codificador giratorio** para seleccionar el número de memoria deseado y, a continuación, pulse **/ENTER**.

- *Para obtener información sobre el funcionamiento del procesador de audio externo, consulte el Manual del propietario de su procesador de audio externo.*

Conexión y desconexión de Media Xpander

OFF (Ajuste inicial) / ON

Cuando Media Xpander está ON y hay un procesador de audio externo conectado, puede ajustar el nivel de Media Xpander.

Ajuste del nivel MX

NON EFFECT / NIVEL 1 / NIVEL 2 / NIVEL 3

MX (Media Xpander) hace que las voces o instrumentos suenen diferentes independientemente de la fuente musical. La radio FM, el CD, la memoria USB y el iPhone/iPod reproducirán la música de forma clara. El ajuste inicial varía según la fuente.

Activación y desactivación del subwoofer

SUBW ON (Ajuste inicial) / SUBW OFF

El ajuste también puede realizarse manteniendo pulsado **AUDIO*** durante al menos 2 segundos. Consulte "Activar el subwoofer ON/OFF" (página 21).

* *Cuando conecte el procesador de audio IMPRINT a esta unidad, no podrá poner el subwoofer en ON ni OFF pulsando **AUDIO**.*

Configuración general

GENERAL puede seleccionarse en el menú principal de instalación del paso 2.

Ajuste del modo TUNER (TUNER)

MODE1 (ajuste inicial) / MODE2

Tiene la opción de modificar la zona de frecuencia del sintonizador.

MODE1: FM: 87,7~107,9 MHZ; AM: 530~1.710 KHZ
MODE2: FM: 87,50~108,00 MHZ; AM: 531~1.602 KHZ

Reproducción de datos MP3/WMA/AAC (PLAY MODE)

CD-DA / CD-DA&MP3 (Ajuste inicial)

Esta unidad puede reproducir CD que contengan tanto datos de CD como datos MP3/WMA/AAC (creados en formato CD mejorado [CD Extra]). Sin embargo, en algunas situaciones, puede resultar complicado reproducir un CD mejorado. En este caso, puede elegir la reproducción de una única sesión que contenga los datos de CD. Si un disco contiene datos de CD y MP3/WMA/AAC, la reproducción comenzará por la parte de datos de CD del disco.

CD-DA: Solo pueden reproducirse los datos de CD de la sesión 1.
CD-DA&MP3: Pueden reproducirse datos de CD y archivos MP3/WMA/AAC y discos multisesión.

- *Realice este ajuste antes de introducir un disco. Si hay un disco dentro, retírelo primero. (Si utiliza un cambiador MP3, tiene que cambiar de discos.)*

Función de guía de sonido (Beep)

BEEP ON (Ajuste inicial) / BEEP OFF

Esta función permite obtener respuesta audible con distintos tonos según el botón que se pulse.

Activación/desactivación del modo de silenciamiento (INT MUTE)

INT MUTE ON / INT MUTE OFF (Ajuste inicial)

Si se conecta un dispositivo que disponga de la función de interrupción, el audio se silenciará automáticamente cada vez que se reciba la señal de interrupción procedente del dispositivo.

- *Si BLUETOOTH se encuentra en ADPT, no es posible ajustar INT MUTE. Consulte "Ajuste de la conexión BLUETOOTH" (página 23).*
- *Cuando está conectada la BLUETOOTH INTERFACE (KCE-400BT), fije INT MUTE en OFF.*

Configuración del modo AUX+

AUX+ ON / AUX+ OFF (Ajuste inicial)

Tiene la opción de recibir el audio de un dispositivo externo (como un reproductor de audio portátil) en el conector de la interfaz BLUETOOTH de esta unidad. En este caso, necesitará un cable de conversión especial (KCE-237B) para poder utilizar el conector de la interfaz BLUETOOTH como AUX IN.

No pueden conectarse a la vez un dispositivo externo y una BLUETOOTH INTERFACE (KCE-400BT).

AUX+ ON: Está ajustado en ON cuando está conectado un dispositivo externo. Si pulsa TUNER/SOURCE y selecciona AUX+, el sonido del dispositivo externo pasará a la unidad.
AUX+ OFF: En la posición OFF, no puede seleccionarse la fuente AUX+.

Configuración del modo AUX+ NAME

AUX (Ajuste inicial) / TV / DVD / PORTABLE / GAME

Puede modificar AUX+ NAME cuando AUX+ está en ON.

Configuración del modo AUX ZONE

OFF (ajuste inicial) / ON

Tiene la opción de recibir el audio de un dispositivo externo (como un reproductor de música portátil) en el conector del terminal de entrada AUX de esta unidad. En este caso, es necesario un cable adaptador opcional (de RCA estándar a miniconector fonográfico de 3,5 ø o de 3,5 ø a un miniconector fonográfico de 3,5 ø).

AUX ZONE ON: Está ajustado en ON cuando está conectado un dispositivo externo. Si pulsa TUNER/SOURCE y selecciona AUX ZONE, el sonido del dispositivo externo pasará a la unidad.
AUX ZONE OFF: En la posición OFF, no puede seleccionarse la fuente AUX ZONE.

Configuración del modo AUX ZONE NAME

AUX (ajuste inicial) / TV / DVD / PORTABLE / GAME

Puede cambiar el nombre de la zona AUX cuando AUX ZONE se encuentra en ON.

Ajuste del modo AUX (V-Link)

AUX ON / AUX OFF (Ajuste inicial)

Puede introducir sonido de TV/vídeo conectando un cable de interfaz Ai-NET/RCA (KCA-121B) o un Versatile Link Terminal (KCA-410C) opcional a este componente.
Puede cambiar la visualización de AUX NAME cuando AUX está establecido en ON. Pulse **/ENTER** cuando AUX se encuentre en ON y seleccione AUX NAME girando el **codificador giratorio**. Después pulse **/ENTER**.
A continuación, gire el **codificador giratorio** para seleccionar el nombre AUX deseado.
Si el KCA-410C está conectado, es posible seleccionar dos nombres para AUX.

- *Mediante el KCA-410C, es posible conectar hasta dos dispositivos externos con salida RCA. En este caso, pulse **TUNER/SOURCE** para seleccionar el modo AUX y, a continuación, pulse **TUNER/SOURCE** de nuevo para seleccionar el dispositivo deseado.*

Ajuste del nombre del cambiador

CHANGER (Ajuste inicial) / PORTABLE

Cuando se conecta un cambiador opcional, puede ajustar el nombre del modo que se visualiza en pantalla.

- *Solo es posible realizar el ajuste si se ha conectado un cambiador. Cuando se conectan dos cambiadores, se muestra CHANGER1 NAME/CHANGER2 NAME y se pueden realizar los respectivos ajustes.*

Ajuste de la entrada digital externa (DIGITAL AUX)

DIGITAL AUX ON / DIGITAL AUX OFF (Ajuste inicial)

Cuando un procesador de audio digital compatible ALPINE Ai-NET (PXA-H701) y un reproductor de DVD (DVE-5207) no compatible con Ai-NET están conectados, fije DIGITAL AUX en ON para disfrutar de un sonido envolvente del canal 5,1.
Puede cambiar la visualización del nombre de D-AUX cuandoDIGITAL AUX está establecido en ON. Pulse **/ENTER** cuando DIGITAL AUX se encuentre en ON y seleccione D-AUX NAME girando el **codificador giratorio**. Después pulse **/ENTER**.

- *Pulse **TUNER/SOURCE**, seleccione el modo D-AUX y ajuste el volumen, etc.*
- *Cuando haya acabado la selección de entrada, apague y vuelva a encender. Se habrá finalizado el ajuste de la entrada óptica digital.*
- *En función del procesador de audio conectado, se puede seguir recibiendo sonido del reproductor de DVD aunque se haya cambiado de fuente. En este caso, ponga el reproductor de DVD en la posición OFF.*

Ajuste el nivel AUX+ (AUX IN GAIN)

LOW (Ajuste inicial) / HI

Después de seleccionar ON en "Configuración del modo AUX+", puede realizarse este ajuste.

LOW: reduce el nivel de audio de la entrada externa.
HI: aumenta el nivel de audio de la entrada externa.

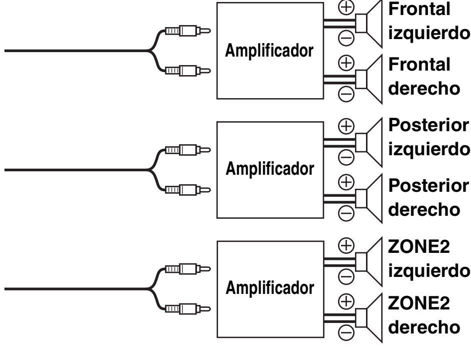
Conexión a un amplificador externo (POWER IC)

ON (Ajuste inicial) / OFF

Al conectar un amplificador externo, la calidad del sonido mejora al desactivarse la fuente de alimentación del amplificador incorporado.

POWER IC OFF: utilice este modo cuando el preamplificador delantero de la unidad se utiliza para alimentar a un amplificador externo conectado a los altavoces. Con este ajuste, el amplificador interno principal de la unidad no enviará ninguna señal de salida a los altavoces.

Altavoces



POWER IC ON: los altavoces reciben la señal desde el amplificador incorporado.

Altavoces

ALTAVOZ FRONTAL DERECHO — Frontal derecho
ALTAVOZ POSTERIOR DERECHO — Posterior derecho
ALTAVOZ POSTERIOR IZQUIERDO — Posterior izquierdo
ALTAVOZ DELANTERO IZQUIERDO — Frontal izquierdo

- *Cuando POWER IC se encuentra en OFF, el sistema no produce ningún sonido.*

Demostración

DEMO ON / DEMO OFF (Ajuste inicial)

Esta unidad cuenta con una función de demostración que incluye visualización.

- *Para salir del modo Demo, ajústelo en DEMO OFF.*

Ajuste de la pantalla

DISPLAY puede seleccionarse en el menú de instalación del paso 2.

Ajuste de la barra de nivel de volumen (VOL DISP)

ZONE1 (ajuste inicial) / ZONE2

Cuando el modo de volumen se encuentra en la posición ALL, puede seleccionar la barra de nivel de volumen de ZONE1 o ZONE2 en la pantalla LCD.

Cambio del color de iluminación (ILLUMINATION)

TYPE1 (ajuste inicial) / TYPE2

Puede cambiar el color de iluminación de los botones de la unidad.

TYPE1: El color de los botones es azul.
TYPE2: El color de los botones es rojo.

Control de atenuación (DIMMER)

MANUAL / AUTO (Ajuste inicial)

Establezca el control de atenuación en AUTO para atenuar el nivel de luminosidad de la unidad cuando las luces del barco están encendidas. Este modo resulta útil si cree que, tras ajustar el nivel de luz de fondo de la unidad, aún brilla demasiado por la noche.

Ajuste del nivel de atenuación (DIMMER LEVEL)

LVL 1 (ajuste inicial) / LVL 2 / LVL 3

Al ajustar el nivel de atenuación, puede elegir entre tres niveles; el más alto (LVL 3) es el más atenuado cuando las luces de la embarcación están encendidas.

Ajuste del tipo de desplazamiento (SCROLL TYPE)

TYPE1 / TYPE2 (Ajuste inicial)

Elija de entre los dos métodos de desplazamiento.
Seleccione el tipo que prefiera.

TYPE1: los caracteres se desplazan de derecha a izquierda, de uno en uno.
TYPE2: las palabras se forman de izquierda a derecha, carácter por carácter. Cuando se llena la pantalla, se borra y las palabras restantes se visualizan del mismo modo hasta que hayan aparecido todas las palabras del título.

Ajuste de desplazamiento (TEXT SCROLL)

AUTO / MANUAL (Ajuste inicial)

Puede seleccionar un tipo de desplazamiento como título de canción o nombre de archivo en la pantalla de origen. Si el texto mostrado no cabe en la pantalla, podrá desplazarse por él para leer todo lo que pone.

TEXT SCROLL AUTO: la información de texto se desplaza de forma automática.
TEXT SCROLL MANUAL: la primera pantalla desplaza la información de texto una sola vez.

- *En algunas partes de la pantalla, puede que no haya desplazamiento o el contenido del desplazamiento sea diferente.*
- *Independientemente de este ajuste, si la pantalla está llena de texto, se producirá el desplazamiento.*

Ajuste de iPod

IPOD puede seleccionarse en el menú principal de instalación del paso 2.

Ajuste del modo de búsqueda del iPod

ON / OFF

La unidad permite buscar el iPhone/iPod empleando ocho modos de búsqueda diferentes.
Cuando el modo de búsqueda está en PLAYLISTS/ARTISTS/ALBUMS/PODCASTS/AUDIO BOOKS, el ajuste inicial, en ON; cuando el modo de búsqueda está en GENRES/COMPOSERS/SONGS, el ajuste inicial, en OFF.

- *Para obtener más información, consulte “Búsqueda de la canción deseada” (página 15).*

Ajuste de radio SIRIUS (solo con una caja receptora SIRIUS conectada)

SIRIUS puede seleccionarse en el menú principal de instalación, en el paso 2.

Desbloquear los canales bloqueados (CLEAR LOCK)

YES / NO

La caja receptora opcional SIRIUS conectada puede bloquear los canales con una protección por contraseña en algunos casos. Con esta unidad es imposible acceder a los canales bloqueados. Sin embargo, con esta operación podrá eliminar el bloqueo y recibir los canales normalmente.

YES: desbloquea los canales bloqueados.
NO: mantiene el bloqueo.

- *No es posible bloquear un canal desde esta unidad. Para ello, debe utilizar la caja receptora SIRIUS. Para obtener más información al respecto, consulte el manual del propietario de la caja receptora SIRIUS opcional.*
- *En función de los dispositivos conectados que utilicen la interfaz SIRIUS, es posible que no aparezca esta opción.*

Eliminar el ajuste de los canales omitidos (CLEAR SKIP)

YES / NO

La caja receptora SIRIUS opcional a veces crea una lista de canales no deseados. En este caso, si sube o baja por los canales, se omitirán automáticamente los que figuran en esta lista. Siguiendo los pasos que detallamos a continuación, podrá evitar que se omitan los canales de la lista.

YES: elimina el ajuste de los canales omitidos.
NO: mantiene la omisión.

- *No es posible definir la omisión de un canal desde esta unidad. Para ello, debe utilizar la caja receptora SIRIUS. Para obtener más información al respecto, consulte el manual del propietario de la caja receptora SIRIUS opcional.*
- *En función de la interfaz SIRIUS conectada, es posible que no aparezca esta opción.*

Configuración del anuncio de su equipo deportivo favorito (SPORTS)

FAVORITE TEAMS / GAME ALERT

La operación siguiente establece el tipo de anuncio para su equipo deportivo favorito.

FAVORITE TEAMS:
Después de acceder a esta opción, aparecerá una lista de ligas deportivas.

1 Gire el codificador giratorio para seleccionar la liga deseada y, a continuación, pulse /ENTER.

2 Gire el codificador giratorio para seleccionar el equipo que desea guardar y, a continuación, pulse /ENTER.
El sistema le preguntará el tipo de alerta que desea utilizar.

- *Seleccione “NONE” en la lista si no desea almacenarlo en la memoria. En este caso, no se emitirá una alerta.*

3 Gire el codificador giratorio para seleccionar el tipo de alerta deseado y, a continuación, pulse /ENTER.

SCORE ↔ INITIAL

SCORE: La alerta se activa cuando ocurre algo relevante en el partido (cambio de marcador, resultado del partido, etc.).
INITIAL: La alerta se activa cuando comienza el partido.

GAME ALERT:
Después de seleccionar esta opción, siga los pasos que indicamos en la unidad.

Gire el codificador giratorio para poner GAME ALERT en la posición ON u OFF y luego pulse /ENTER.
Si selecciona ON, se activará la alerta de todos los equipos deportivos almacenados.
Si elige OFF, no recibirá ningún aviso.

Configuración de la alerta Sirius Seek (S-SEEK)

S-SEEK ALERT / DELETE ALL / MEMORY RECALL

Con las operaciones que presentamos a continuación, puede modificar los ajustes de la alerta Sirius Seek.

S-SEEK ALERT:
Esta función permite guardar en la memoria del receptor información acerca del programa, artista o canción sintonizado en cada momento. Cuando S-SEEK ALERT está en la posición ON, el receptor busca constantemente en todos los canales SIRIUS entrantes y avisa al usuario cuando un programa guardado en la memoria coincide con la selección reproducida en ese momento. Después de seleccionar esta opción, siga los pasos que indicamos en la unidad.

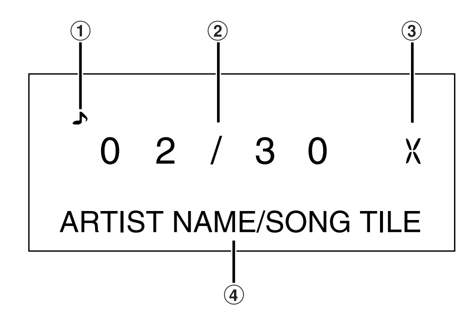
Gire el codificador giratorio para poner S-SEEK ALERT en la posición ON u OFF y luego pulse /ENTER.
Si selecciona ON, se activará la alerta de todos los artistas y canciones almacenados.
Si elige OFF, no recibirá ningún aviso.

DELETE ALL:
Con esta operación se eliminarán todas las alertas (artistas, canciones y equipos) guardadas en la memoria.
Después de seleccionar esta opción, siga los pasos que indicamos en la unidad.

Gire el codificador giratorio para seleccionar YES y, a continuación, pulse /ENTER.

MEMORY RECALL:
Esta opción le permite gestionar las alertas almacenadas (artistas, canciones y equipos) una a una.
Después de acceder a esta opción, aparecerá la pantalla de selección de la memoria de alerta.

Ejemplo de pantalla de selección de memoria de alerta



① Muestra el tipo de memoria almacenada.
 : memoria de artista
 : memoria de canción

- *Cuando aparece la memoria de un equipo deportivo, no se muestra ningún icono.*

② Muestra el número de secuencia de la alerta almacenada y el total de elementos que pueden guardarse.

③ Aparece cuando ALERT se encuentra en OFF.

- *Cuando ALERT está en ON, no aparece ningún icono.*

④ Muestra el artista, la canción o el nombre del equipo.

1 **Gire el codificador giratorio para seleccionar la alerta deseada y, a continuación, pulse /ENTER.**
A continuación, aparecerá la lista de gestión de la alerta seleccionada. Desde allí podrá activar o desactivar la alerta o eliminarla. Además, podrá seleccionar el tipo de alerta si la alerta gestionada hace referencia a una canción o a un partido.

2 **Gire el codificador giratorio para seleccionar el ajuste deseado y, a continuación, pulse /ENTER.**
Si la alerta seleccionada es del tipo ARTIST ALERT, siga estos pasos para gestionarla:
ON*[1] ↔ OFF*[2] ↔ DELETE*[3]

*[1] *Activa la alerta de artista almacenada.*
*[2] *Desactiva la alerta de artista almacenada.*
*[3] *Elimina la alerta de artista almacenada.*

Si la alerta seleccionada es del tipo SONG ALERT, siga estos pasos para gestionarla:
ON*[1] ↔ OFF*[2] ↔ A ONLY*[3] ↔ DELETE*[4]

*[1] *Activa la alerta de canción almacenada.*
*[2] *Desactiva la alerta de canción almacenada.*
*[3] *Activa solo la alerta de artista de canción almacenada.*
*[4] *Elimina la alerta de canción almacenada.*

Si la alerta seleccionada es del tipo GAME ALERT, siga estos pasos para gestionarla:
INITIAL*[1] ↔ SCORE*[2] ↔ OFF*[3] ↔ DELETE*[4]

*[1] *La alerta se activa cuando comienza el partido.*
*[2] *La alerta se activa cuando ocurre algo relevante en el partido (cambio de marcador, resultado del partido, etc.).*
*[3] *Desactiva la alerta de partido almacenada.*
*[4] *Elimina la alerta de partido almacenada.*

- *Si trata de eliminar una memoria de alerta siguiendo los pasos anteriores, aparecerá una pantalla de confirmación. En este caso, gire el* ***codificador giratorio*** *hasta la posición "YES" y, después, pulse* ***/ENTER****.*
- *Dependiendo de la interfaz SIRIUS conectada, algunas opciones e indicaciones de pantalla no funcionarán.*

Configuración de la recepción HD Radio (solo si hay conectado un receptor del módulo de sintonización de HD Radio)

El modo HD RADIO puede seleccionarse en el menú principal de instalación, en el paso 2.

Ajuste de llamada de emisora de HD Radio

STATION CALL LONG / STATION CALL SHORT (Ajuste inicial)

En el modo HD Radio, puede seleccionarse el número de caracteres de visualización para el nombre de emisora de HD Radio.

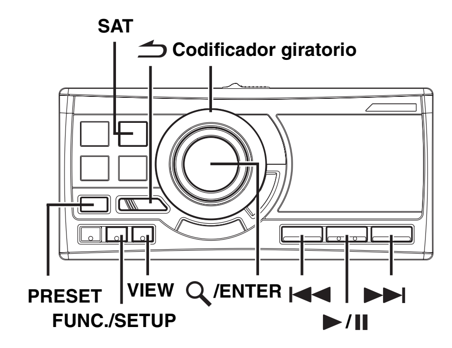
LONG: 56 caracteres
SHORT: 7 caracteres (FM)
4 caracteres (AM)

Activación y desactivación de la configuración de búsqueda digital

DIGITAL SEEK ON / DIGITAL SEEK OFF (Ajuste inicial)

ON: SEEK UP/DOWN solo se utiliza para Emisora de radio digital.
OFF: SEEK UP/DOWN se utiliza para todas las Emisoras de radio.

Receptor de SAT Radio (Opcional)



Receptor de SAT: Receptor de XM o SIRIUS
Cuando hay conectada una caja de receptor XM o SIRIUS opcional mediante el bus Ai-NET, se pueden llevar a cabo las siguientes operaciones. No obstante, el receptor de XM y el receptor de SIRIUS no pueden conectarse a la vez.

Receptor SIRIUS: Compruebe las funciones de la caja receptora SIRIUS conectada. No todos los receptores SIRIUS tienen las mismas funciones y es posible que algunas de ellas no se puedan utilizar en esta unidad. Para obtener más información sobre las distintas funciones, consulte el manual de instrucciones de la caja receptora SIRIUS.

Recepción de canales con el receptor de SAT Radio (Opcional)

Acerca de SAT Radio

Satellite Radio* es la próxima generación de entretenimiento de audio, con más de 100 canales de audio digitales. Por una pequeña cuota mensual, los subscriptores pueden escuchar música con claridad, deportes, noticias y charlas, de costa a costa mediante satélite. Para obtener más información, visite el sitio web de XM en www.xmradio.com. o el sitio web de SIRIUS en www.sirius.com.

Para recibir SAT Radio, necesitará XM Direct™ o el sintonizador de radio por satélite SIRIUS y un adaptador de interfaz Ai-NET adecuado, de venta por separado. Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor Alpine más cercano.

* *XM y sus logos correspondientes son marcas de XM Satellite Radio Inc.*

* *SIRIUS y sus logos correspondientes son marcas de SIRIUS Satellite Radio Inc.*

- *Los controles del receptor SAT que contiene esta unidad están operativos solo cuando hay conectado un receptor SAT.*

1 **Pulse SAT para activar el modo SAT Radio.**

2 **Pulse ⏮ o ⏭ para seleccionar el canal deseado.**
Si mantiene pulsado ⏮ o ⏭ los canales se cambiarán continuamente.

- *Puede seleccionar directamente un canal SAT Radio mediante las teclas numéricas del mando a distancia opcional (RUE-4190, etc.).*

1 En el modo de radio XM o SIRIUS, introduzca el número del canal que desea seleccionar con las teclas numéricas del mando a distancia.

2 Pulse ENTER en el mando a distancia antes de que transcurran 5 segundos para recibir el canal.

Comprobación del número de identificación de SAT Radio

Se requiere un número de identificación de radio único para suscribirse a la programación de SAT Radio. Todas las radios XM o SIRIUS de terceros vienen con este número.

Este número es un número alfanumérico de 8 caracteres (para XM Radio) o 12 caracteres (para SIRIUS Radio). Está impreso en una etiqueta del receptor SAT.
También puede mostrarse en la pantalla de esta unidad de la siguiente forma.

XM:

1 **Al recibir una banda de XM Radio, pulse ⏮ o ⏭ para seleccionar el canal “0” para XM.**
En la unidad aparecerá “RADIO ID” y el número de identificación simultáneamente.
Mientras aparece “RADIO ID”, no puede utilizarse la función de demostración (consulte “Demostración” en la página 25).

2 **Para cancelar la pantalla del número de identificación, ajuste el canal a un número diferente de “0”.**

SIRIUS:

1 **Al recibir una banda de SIRIUS Radio, pulse ⏮ o ⏭ para seleccionar el canal “255” o “0” para SIRIUS.**

2 **Pulse VIEW hasta que aparezca el número de identificación en la pantalla.**
El SIRIUS ID aparece al cambiar el modo de visualización del nombre de la canción. Para obtener más información, consulte “Cambio de la pantalla” (página 12).

3 **Para cancelar la pantalla del número de identificación, ajuste el canal a un número diferente de “255” y “0”.**

- *Puede comprobar el número de identificación impreso en la etiqueta del paquete del receptor de SAT Radio de terceros.*

Almacenamiento de preajustes de canal

1 **Mantenga pulsado PRESET durante, al menos, 2 segundos.**
Se mostrará la pantalla Preset.

2 **Gire el codificador giratorio para seleccionar el número de memoria.**

3 **Mantenga pulsado 🔍/ENTER durante, al menos, 2 segundos.**
El canal seleccionado se guardará.

- *Se puede almacenar un máximo de 18 canales en los números de memoria tanto en XM como en SIRIUS.*
- *Si almacena un canal en un número de memoria que ya contiene otra emisora, el canal anterior será reemplazado por el nuevo.*

Recepción de canales almacenados

1 **Mantenga pulsado PRESET durante, al menos, 2 segundos.**
Se mostrará la pantalla Preset.

2 **Gire el codificador giratorio para seleccionar una emisora.**

3 **Pulse /ENTER.**
Se recibirá el canal seleccionado.

- *También puede recuperar la memoria que desee pulsando varias veces **PRESET**.*

Almacenamiento del equipo de deportes deseado (solo en SIRIUS)

Almacene su equipo favorito en una de las ligas disponibles cubiertas por SIRIUS. Una vez almacenados, los tiempos y las puntuaciones del partido de dicho equipo se anuncian utilizando la pantalla de interrupción Alert mientras recibe otra programación. Para recibir estos anuncios, consulte “Activar la alerta almacenada (solo en SIRIUS)” en la página 30.
Esta función se activa después de realizar los siguientes pasos y de colocar GAME ALERT en ON. Para obtener información sobre cómo colocar GAME ALERT en ON, consulte “Configuración del anuncio de su equipo deportivo favorito (SPORTS)” (página 26).

Almacenamiento mientras recibe la emisión de un partido

1 **Seleccione el canal que emita el partido de su equipo favorito.**

2 **Pulse FUNC./SETUP para activar el modo función.**

3 **Gire el codificador giratorio para seleccionar MEMORY y, a continuación, pulse /ENTER para activar el modo memoria.**

4 **Gire el codificador giratorio para seleccionar el equipo cuyo partido desee ver y, a continuación, pulse /ENTER.**

5 **Gire el codificador giratorio para seleccionar un tipo de alerta y, a continuación, pulse /ENTER.**

SCORE ↔ INITIAL

SCORE: La alerta se activa cuando ocurre algo relevante en el partido (cambio de marcador, resultado del partido, etc.).
INITIAL : La alerta se activa cuando comienza el partido.

6 **La nueva alerta se guarda en la memoria.**

Aparecerá una pantalla emergente con el texto “GAME STORED”, seguido de “X USED Y EMPTY”.
X es el número total de listas guardadas en la memoria, mientras que Y es el número de listas en la memoria con espacio libre.

7 **Pulse FUNC./SETUP para cancelar el modo función.**

- *Si trata de almacenar algo cuando la memoria está llena, aparecerá “MEMORY FULL” durante 2 segundos. A continuación, aparecerá la lista de alertas almacenadas en la memoria. Seleccione una de las alertas almacenadas con el **codificador giratorio**. Para sustituir la alerta seleccionada, pulse **/ENTER** y aparecerá una pantalla “REPLACE YES” o “REPLACE NO”. Seleccione “REPLACE YES” girando el **codificador giratorio** y, a continuación, pulse **/ENTER**.*
- *Puede gestionar el ajuste de memorias de alerta almacenadas en el modo de configuración. Para obtener más información al respecto, consulte “Configuración de la alerta Sirius Seek (S-SEEK)” en la página 27.*
- *También puede almacenar los equipos deportivos deseados en el modo de configuración. Para obtener más información al respecto, consulte “Configuración del anuncio de su equipo deportivo favorito (SPORTS)” en la página 26.*
- *Si no se pulsa ningún botón en un espacio de 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*

Almacenamiento del artista / canción que desee (solo en SIRIUS)

Se anuncia un nombre de artista o título de canción cuando se encuentra un título o artista que coincida en otro canal. La interrupción Alert se muestra mientras escucha un programa de otro canal. Para recibir información sobre la interrupción, consulte “Activar la alerta almacenada (solo en SIRIUS)” (página 30).

1 **Pulse FUNC./SETUP para activar el modo función cuando se emita una canción o la canción de una artista que quiera almacenar.**

2 **Gire el codificador giratorio para seleccionar MEMORY y, a continuación, pulse /ENTER para activar el modo memoria.**

3 **Gire el codificador giratorio para seleccionar SONG o ARTIST (cuando estén disponibles) y, a continuación, pulse /ENTER.**

4 **La nueva alerta se guarda en la memoria.**
Aparecerá una pantalla emergente con el texto “ARTIST/ SONG STORED”, seguido de “X USED Y EMPTY”.
X es el número total de listas guardadas en la memoria, mientras que Y es el número de listas en la memoria con espacio libre.

- *Si no se pulsa ningún botón en un espacio de 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*
- *Si trata de almacenar algo cuando la memoria está llena, aparecerá “MEMORY FULL” durante 2 segundos. A continuación, aparecerá la lista de alertas almacenadas en la memoria. Seleccione una de las alertas almacenadas con el **codificador giratorio**. Para sustituir la alerta seleccionada, pulse **/ENTER** y aparecerá una pantalla “REPLACE YES” o “REPLACE NO”. Seleccione “REPLACE YES” girando el **codificador giratorio** y, a continuación, pulse **/ENTER**.*
- *Puede gestionar el ajuste de memorias de alerta almacenadas en el modo de configuración. Para obtener más información al respecto, consulte “Configuración de la alerta Sirius Seek (S-SEEK)” en la página 27.*

Activar la alerta almacenada (solo en SIRIUS)

Compruebe que GAME ALERT (consulte "Configuración del anuncio de su equipo deportivo favorito (SPORTS)" en la página 26)/S-SEEK ALERT (consulte "Configuración de la alerta Sirius Seek (S-SEEK)" en la página 27) se encuentra en ON. De este modo, se activará la opción Game Alert/S-Seek. Siempre que aparezcan los equipos, artistas o canciones almacenados, aparecerá una alerta de interrupción en la pantalla de la unidad.
El indicador ALERT de interrupción ( ) se encenderá o parpadeará en función de las circunstancias que indicamos a continuación.

El indicador ( ) (ALERT) se ilumina:	Se ha encontrado una alerta.
El indicador ( ) (ALERT) parpadea:	Se han encontrado más de dos alertas.

Si se encuentran más de dos alertas (el indicador ALERT parpadeará):

1 **Gire el codificador giratorio para seleccionar la información deseada.**

2 **Pulse /ENTER.**
Se recibe el canal seleccionado que contiene la información deseada.

- *Puede pasar de la visualización de la lista con los nombres de los artistas a la lista de títulos de programas/canciones o a la información sobre partidos pulsando **VIEW** en este paso.*
- *Si no se pulsa ningún botón en un espacio de 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*
- *Los nombres de equipos deportivos/artistas y los títulos de canciones que tenga almacenados y que se reproduzcan en ese momento se presentarán en una categoría llamada "GAME ZONE"/"S-SEEK LIST" en el modo de búsqueda. Para obtener más información, consulte "Función de búsqueda" en la página 30.*

Función de búsqueda

Puede buscar programas por categoría o canal.

Modo de búsqueda de categoría

1 **Pulse /ENTER en el modo XM o SIRIUS.**

2 **Gire el codificador giratorio para seleccionar el modo de búsqueda de categoría y luego pulse /ENTER.**

CATEGORY ↔ CANAL ↔ S-SEEK LIST* ↔
GAME ZONE* ↔ CATEGORY

* *Solo en SIRIUS. Se muestra solo cuando aparece ( ). Para obtener más información, consulte "Activar la alerta almacenada (solo en SIRIUS)" en la página 30.*

3 **Gire el codificador giratorio para seleccionar la categoría deseada y, a continuación, pulse /ENTER.**

4 **Gire el codificador giratorio para seleccionar el nombre del canal deseado y, a continuación, pulse /ENTER.**

- *Mientras busca un canal, pulse ⏮ o ⏭ para seleccionar otra categoría.*
- *Mientras esté en el modo de búsqueda de categoría, pulse para volver al modo de selección de búsqueda.*
- *El modo de búsqueda se cancela si mantiene pulsado durante al menos 2 segundos o si no realiza ninguna operación en un espacio de 60 segundos dentro del modo de búsqueda de categoría.*
- *Durante la búsqueda de canales, puede pasar de la visualización de la lista de nombres de canales a la lista de nombres de artistas y la lista de títulos de programas/canciones pulsando **VIEW** (solo en SIRIUS).*

Modo de búsqueda de canales

1 **Pulse /ENTER en el modo XM o SIRIUS.**

2 **Gire el codificador giratorio para seleccionar el modo de búsqueda de canales y luego pulse /ENTER.**

CATEGORY ↔ CHANNEL ↔ S-SEEK LIST* ↔
GAME ZONE* ↔ CATEGORY

* *Solo en SIRIUS. Se muestra solo cuando aparece ( ). Para obtener más información, consulte "Activar la alerta almacenada (solo en SIRIUS)" en la página 30.*

- *Durante la búsqueda de canales, puede pulsar **VIEW** para pasar de la visualización de la lista de nombres de canales a la lista de nombres de artistas y la lista de títulos de programas/canciones.*

3 **Gire el codificador giratorio para seleccionar el canal deseado y, a continuación, pulse /ENTER.**

- *Cuando aparece ( ), en principio debe poder acceder a "S-SEEK LIST" o "GAME ZONE" (que presentan una lista de las coincidencias) a través de las opciones de búsqueda de visualización. Puede seleccionar el artista, la canción o el partido que desea sintonizar girando el **codificador giratorio** en la lista y pulsando después **/ENTER**. Durante la búsqueda, puede pasar de la visualización de la lista de nombres de artistas a la lista de títulos de programas/canciones o pasar de los nombres de los equipos al resultado de cualquier partido disputado en ese momento pulsando **VIEW**.*
- *Pulse en el modo de búsqueda para volver al modo anterior.*
- *El modo de búsqueda se cancela si mantiene pulsado durante al menos 2 segundos o si no realiza ninguna operación en un espacio de 60 segundos.*
- *Dependiendo de la interfaz SIRIUS conectada, algunas funciones e indicaciones de pantalla no funcionarán.*

Función de búsqueda rápida

Puede buscar canales por orden numérico.

1 **Mantenga pulsado /ENTER durante al menos 2 segundos en el modo XM o SIRIUS para activar el modo de búsqueda rápida.**

- *Únicamente con la búsqueda rápida en la posición ON, consulte "Ajuste en ON y OFF de la búsqueda rápida" (página 8).*

2 **Gire el codificador giratorio para seleccionar el canal deseado antes de que transcurran 10 segundos.**
Se recibirá el canal seleccionado.

Seleccione la categoría deseada (categoría arriba/abajo)

1 **Mantenga pulsado /ENTER durante al menos 2 segundos para activar el modo de categoría arriba/abajo.**

- *Únicamente con la búsqueda rápida en la posición OFF, consulte "Ajuste en ON y OFF de la búsqueda rápida" (página 8).*

2 **Gire el codificador giratorio para seleccionar la categoría deseada antes de que transcurran 10 segundos.**
Se reproduce el primer canal de la categoría seleccionada.

Recepción de información sobre el tiempo o el tráfico mediante SAT Radio

1 **Seleccione el canal SAT Radio para obtener información local sobre el tráfico/previsión meteorológica.**

2 **Mantenga pulsado ▶/II durante, al menos, 2 segundos en el modo SAT.**
Se almacena el canal de tiempo o tráfico recibido.

3 **Mantenga pulsado SAT durante, al menos, 2 segundos.**
Se recuperará el canal de tiempo o tráfico almacenado.

4 **Mantenga pulsado SAT durante, al menos, 2 segundos.**
Vuelve al modo normal.

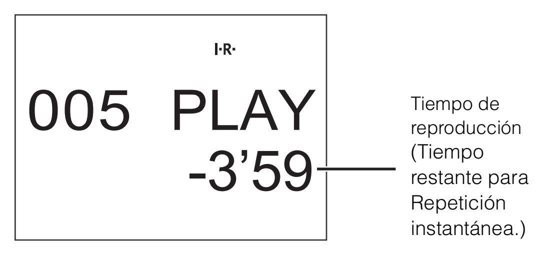
- *También se pueden almacenar y recuperar otros canales diferentes a los de Previsión meteorológica o Tráfico.*

Función de repetición instantánea (solo en SIRIUS)

En el modo SIRIUS, el canal actual se graba utilizando la función de memoria de Repetición instantánea. Utilice esta función para detener el contenido del canal en cualquier momento. Al reanudar la reproducción, comenzará en la posición en que se detuvo.

1 **Durante la recepción de SIRIUS, pulse ▶/II para poner el receptor en modo de pausa de reanudación instantánea de reproducción (se anulará el audio).**
Aparecerá “REPETICIÓN INSTANTÁNEA”.

2 **Vuelva a pulsar ▶/II para reanudar la reproducción en el receptor del audio guardado justo a partir del punto en que se puso en pausa.**
Durante la reproducción, el receptor sigue almacenando el audio del canal hasta que se anule el modo de reanudación instantánea de reproducción.
Durante la reproducción REPLAY, se ilumina el indicador “I.R.”.



Durante la reproducción de Repetición instantánea:

Pasar hacia atrás:	Mantenga pulsado ⏮.
Avance rápido:	Mantenga pulsado ⏭.
Para volver al principio de la canción actual:	Pulse ⏮.
Para avanzar al principio de la siguiente canción:	Pulse ⏭.

- *Si continúa pulsando el avance rápido hasta el final, se cancelará el modo Repetición instantánea, y la unidad cambiará a la recepción habitual.*

3 **Pulse ↶ durante al menos 2 segundos para cancelar el modo de Repetición instantánea.**
La unidad volverá al modo de emisión SIRIUS habitual.

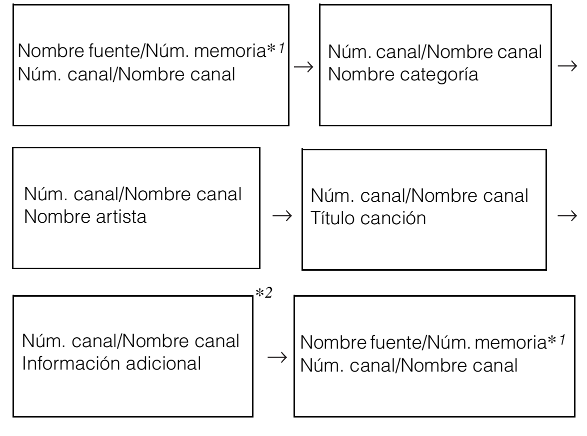
Cambio de la pantalla

Con cada canal XM o Sirius hay disponible información de texto, como el nombre del canal, el nombre del artista y el título de las canciones o de los programas. La unidad puede mostrar esta información de texto, tal y como se explica más abajo.

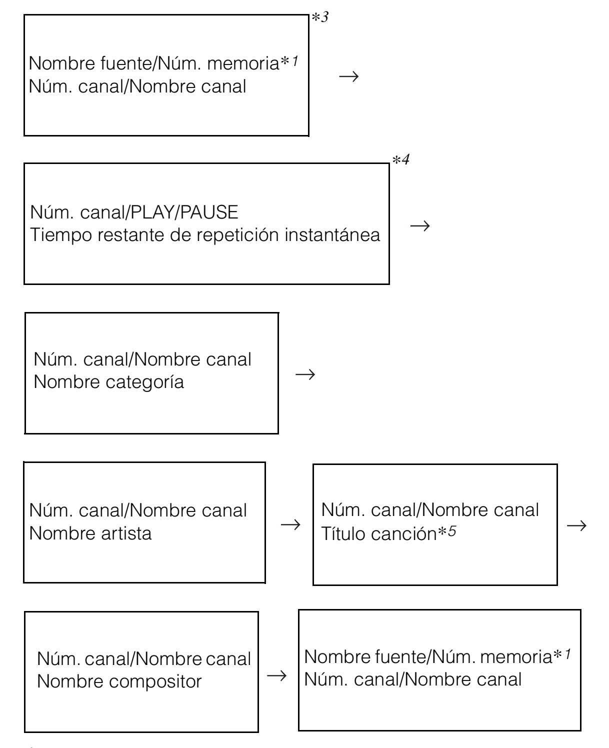
En el modo XM o SIRIUS, pulse VIEW.

Cada vez que pulsa este botón, la pantalla cambia tal y como se muestra más abajo.

Modo XM:



Modo SIRIUS:



*1 *Aparece únicamente cuando el canal sintonizado es uno guardado como memoria.*
*2 *Cuando ADF se pone en OFF, no se muestra esta información (consulte “Configuración de la pantalla Campo de datos auxiliares (solo XM)” en la página 32.*
*3 *No se muestra durante una repetición instantánea.*
*4 *Aparece únicamente durante una repetición instantánea.*
*5 *Al seleccionar el canal “0” o “255”, aparece el número de identificación de SIRIUS.*

- *Si "Ajuste de desplazamiento (TEXT SCROLL)" (página 26) está ajustado en "AUTO", el nombre del canal y el título de la canción se desplazan continuamente. Si el ajuste de desplazamiento se configura en "MANUAL", el título de la canción solo se desplaza una vez.*
- *Dependiendo del modelo, la pantalla puede ser diferente de la mostrada más arriba.*

Configuración de la pantalla Campo de datos auxiliares (solo XM)

Puede activarse o desactivarse la pantalla Campo de datos auxiliares de XM (ADF). No existe la función ADF para el receptor SIRIUS.

1 Mantenga pulsado FUNC./SETUP durante al menos 2 segundos para activar el modo de selección SETUP.

2 Gire el codificador giratorio para seleccionar el modo XM y luego pulse /ENTER.

BT*[1] ↔ AUDIO ↔ GENERAL ↔ DISPLAY ↔ IPOD ↔ XM/SIRIUS*[2] ↔ HD RADIO*[3] ↔ BT

*[1] *Se muestra solamente si INT MUTE está ajustado en OFF, y el ajuste del modo es diferente a BT AUDIO.*
*[2] *Solo si el receptor SAT Radio está conectado.*
*[3] *Solo si el módulo de sintonización HD Radio está conectado.*

3 Pulse /ENTER para activar el modo XM ADF.

4 Gire el codificador giratorio para seleccionar XM ADF ON/OFF y luego pulse /ENTER.

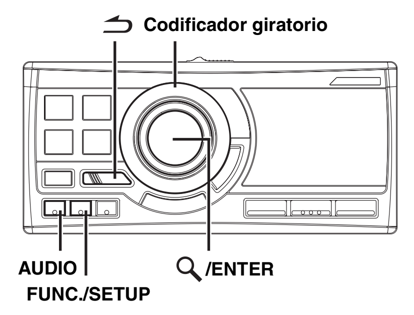
Al configurarlo en ON, el campo de datos auxiliar se muestra pulsando VIEW (consulte "Cambio de la pantalla" en la página 31).

5 Si mantiene pulsado SETUP durante al menos 2 segundos, volverá al modo normal.

- *Pulse para regresar al modo SETUP anterior.*
- *Se cancelará el modo SETUP si no realiza ninguna operación durante 60 segundos.*

Funcionamiento de IMPRINT (opcional)

Alpine presenta IMPRINT, la primera tecnología del mundo que elimina eficazmente los problemas acústicos de las embarcaciones que suelen degradar la calidad del sonido. Esta tecnología permite escuchar música tal y como la concibió el artista.
Si se conecta el procesador de audio IMPRINT (PXA-H100) (se vende por separado) a la unidad, se podrá configurar la función MultEQ y el siguiente ajuste de sonido.



Cambio del modo MultEQ

La tecnología MultEQ, desarrollada por Audyssey Labs, corrige el audio para obtener un mejor entorno de escucha. El sistema ofrece prestaciones adaptadas a las posiciones seleccionadas de la embarcación. Para ello, MultEQ debe realizar mediciones de las características de respuesta de la embarcación. Para obtener más información sobre el proceso de instalación, póngase en contacto con su distribuidor autorizado Alpine.

1 Mantenga pulsado AUDIO durante, al menos, 2 segundos.

2 Pulse /ENTER.

3 Gire el codificador giratorio para seleccionar el modo MultEQ y, a continuación, pulse /ENTER.

OFF (Modo manual) → CURVE1 (MultEQ-1) → CURVE2 (MultEQ-2) → OFF (Modo manual)

4 Si mantiene pulsado AUDIO durante al menos 2 segundos, volverá al modo normal.

- *El modo de curva se puede seleccionar únicamente si se han almacenado la curva 1 y la curva 2.*
- *Si utiliza MultEQ, las funciones MX, X-OVER, Time Correction, Factory's EQ, SUBW PHASE, SUBW CHANNEL, TW Setup, EQ Mode, Filter Type, Parametric EQ y Graphic EQ se ajustarán automáticamente. El usuario ya no puede ajustarlas.*
- *Cuando hay conectado un procesador de audio externo, no se puede utilizar la función MultEQ.*

Configuración del ajuste de sonido en modo Manual

Puede cambiar estos ajustes de sonido para crear sus propias preferencias cuando el modo MultEQ está ajustado en MultEQ OFF (Modo Manual).
Sin embargo, el subwoofer del sistema de subwoofer se puede ajustar en ON/OFF independientemente de que el ajuste MultEQ se encuentre en ON o en OFF.

Siga los pasos de 1 a 5 para seleccionar uno de los modos de menú de sonido que desee modificar. Consulte la sección correspondiente a continuación si desea más información sobre el elemento seleccionado.

1 **Mantenga pulsado FUNC./SETUP durante al menos 2 segundos para activar el modo de selección SETUP.**

2 **Gire el codificador giratorio para seleccionar AUDIO y, a continuación, pulse /ENTER.**

BT*[1] ↔ AUDIO ↔ GENERAL ↔ DISPLAY ↔ IPOD ↔ XM/SIRIUS*[2] ↔ HD RADIO*[3] ↔ BT

*[1] *Se muestra solamente si INT MUTE está ajustado en OFF, y el ajuste del modo es diferente a BT AUDIO.*
*[2] *Solo si el receptor SAT Radio está conectado.*
*[3] *Solo si el módulo de sintonización HD Radio está conectado.*

3 **Gire el codificador giratorio para seleccionar la opción deseada y, a continuación, pulse /ENTER.**

AUX ZONE SELECT*[4] ↔ MUTE LEVEL ↔ USER PRESET ↔ MX ↔ FR-EQ ↔ SOUND FIELD*[5] ↔ SUBW ↔ SUBW SYS*[6] ↔ SUBW PHASE*[6] ↔ SUBW CHANNEL*[6] ↔ TW*[7] ↔ EQ MODE ↔ FILTER ↔ TCR ↔ MX LEVEL*[8] ↔ AUX ZONE SELECT*[4]
(Por ejemplo, seleccione SUBW)

*[4] *Solo se muestra si AUX ZONE está ajustado en ON.*
*[5] *En el paso 3, pueden seleccionarse tres opciones de ajuste de sonido (PARAMETRIC EQ/GRAPHIC EQ, TIME CORRECTION, X-OVER) en el modo de ajuste de campo de sonido. Gire el **codificador giratorio** para seleccionar la opción que desee y, después, pulse /**ENTER** para continuar con el paso 4.*
*[6] *Estas funciones no pueden utilizarse cuando el subwoofer está ajustado en OFF.*
*[7] *Esta función solo puede utilizarse si la PXA-H100 (se vende por separado) está conectada y se ha ajustado en el modo de 2.2 canales (3WAY). Para obtener más información, consulte el Manual del propietario de PXA-H100.*
*[8] *Esta función no está activa si MX está ajustado en OFF.*

4 **Gire el codificador giratorio para modificar el ajuste y, a continuación, pulse /ENTER.**

(por ejemplo, seleccione SUBW ON o SUBW OFF)

5 **Si mantiene pulsado durante, al menos, 2 segundos, volverá al modo normal.**

- *No pueden seleccionarse las funciones Media Xpander, Factory's EQ, Parametric EQ/Graphic EQ Adjustment, EQ Mode y MX Level Adjustment si DEFEAT está ajustado en ON.*
- *Pulse para regresar al modo del menú de sonido anterior.*
- *Se cancelará el modo de menú de sonido si no ha realizado ninguna operación durante 60 segundos.*

USER PRESET

- *Si se conecta el procesador de audio IMPRINT, puede realizar ajustes más detallados para la configuración del sonido. Para obtener más información, consulte "Funcionamiento de IMPRINT (opcional)" (página 32).*

Almacenamiento del nivel de ajuste de audio

Puede almacenar en esta unidad hasta 3 contenidos ajustados/configurados.
Todos los siguientes elementos ajustados/configurados se almacenan en una memoria.

Elementos que se van a ajustar/configurar	Página de referencia
AJUSTES DE EQ (Ecualizadores paramétricos/ Ecualizadores gráficos)	página 34~página 34
TCR	página 34
X-OVER	página 35

1 **Gire el codificador giratorio para seleccionar un número de memoria y mantenga pulsado /ENTER durante al menos 2 segundos.**

2 **Gire el codificador giratorio para seleccionar PROTECT YES/NO y, a continuación, pulse /ENTER para almacenar los contenidos ajustados.**

PROTECT YES (Ajuste inicial) ↔ PROTECT NO

- *Si se selecciona YES, los contenidos ajustados se protegen y almacenan en los números de memoria. Si desea almacenar un parámetro en un número de memoria protegido, puede seleccionar "REPLACE NO/YES".*
- *Si selecciona PROTECT NO, se almacena el número de memoria.*
- *Mientras se realiza esta operación, todos los contenidos del ajuste de Parametric EQ/Graphic EQ, Time Correction y X-Over se almacenarán en el número de memoria.*
- *Los contenidos almacenados no se borrarán aun cuando reinicie la unidad o desconecte la batería.*

Recuperación del nivel de ajuste de audio

Puede recuperar los contenidos almacenados en "Almacenamiento del nivel de ajuste de audio" (página 33).

1 **Gire el codificador giratorio para seleccionar un número de memoria y pulse /ENTER.**
Se recuperan los contenidos ajustados/configurados del número seleccionado.

Activación de Media Xpander ON/OFF

Si la función Media Xpander está activada, podrá ajustar el nivel de Media Xpander (consulte la página página 36).

OFF (Ajuste inicial) ↔ ON

Preajustes del ecualizador (Factory's EQ) (FR-EQ)

El ecualizador viene con 10 ajustes típicos de fábrica que se pueden aplicar a una gran variedad de material original de música.

FLAT ↔ POP ↔ ROCK ↔ NEWS ↔ JAZZ&BLUES ↔ ELECTRICAL DANCE ↔ HIPHOP&RAP ↔ EASY LISTENING ↔ COUNTRY ↔ CLASSICAL ↔ USER1 ↔ USER2 ↔ USER3 ↔ USER4 ↔ USER5 ↔ USER6

- *Si selecciona una opción entre User's 1 y 6, puede recuperar el número de memoria guardado en "Ajuste de la curva del ecualizador gráfico" (página 34) o "Ajuste de la curva del ecualizador paramétrico" (página 34).*

Ajuste del campo de sonido

La configuración del ajuste de Parametric EQ/Graphic EQ, Time Correction y X-Over se puede realizar en este modo.

Ajuste de la curva del ecualizador paramétrico

Es posible modificar los ajustes del ecualizador para crear una curva de respuesta que se ajuste más a sus gustos personales. Para ajustar la curva del ecualizador paramétrico, ajuste el modo EQ en PARAMETRIC EQ. Para obtener más información, consulte "Ajuste del modo EQ" (página 36).

1 Una vez seleccionado EQ ADJ (Parametric EQ) en el modo de ajuste del campo de sonido, gire el codificador giratorio para seleccionar el ajuste de la banda y, a continuación, pulse /ENTER.

BAND1 → BAND2 → BAND3 → BAND4 → BAND5 → BAND1

2 Gire el codificador giratorio para seleccionar la opción que desee ajustar y, a continuación, pulse /ENTER.

FC (frecuencia) → LV (nivel) → Q (ancho de banda) → FC (frecuencia)

Ajuste de frecuencia

3-1 Gire el codificador giratorio para seleccionar las bandas de frecuencia.
Bandas de frecuencias ajustables:
de 20 Hz a 20 kHz (en pasos de 1/3 de octava)

BAND1: 20 Hz~80 Hz (63 Hz)
BAND2: 50 Hz~200 Hz (150 Hz)
BAND3: 125 Hz~3,2 kHz (400 Hz)
BAND4: 315 Hz~8 kHz (1 kHz)
BAND5: 800 Hz~20 kHz (2.5 kHz)

Ajuste del nivel

3-2 Gire el codificador giratorio para ajustar el nivel.
Nivel de ajuste: de –6 a +6 dB

Ajuste de ancho de banda (Q)

3-3 Gire el codificador giratorio para ajustar el ancho de banda (Q).
Ancho de banda de ajuste: 1, 1,5, 3

4 Para ajustar otra banda, repita los pasos del 1 al 3 y realice los ajustes.

- *Las frecuencias de las bandas adyacentes no se pueden ajustar en 4 pasos.*
- *Durante el ajuste del ecualizador paramétrico, debe tener en cuenta la respuesta de frecuencia de los altavoces conectados.*

Ajuste de la curva del ecualizador gráfico

Es posible modificar los ajustes del ecualizador para crear una curva de respuesta que se ajuste más a sus gustos personales. Para ajustar la curva del ecualizador gráfico, ajuste el modo EQ en GRAPHIC EQ. Para obtener más información, consulte "Ajuste del modo EQ" (página 36).

1 Una vez seleccionado EQ ADJ (Graphic EQ) en el modo de ajuste del campo de sonido, gire el codificador giratorio para seleccionar el ajuste de la banda y, a continuación, pulse /ENTER.

BAND1 → BAND2 → BAND3 → BAND4 → BAND5 → BAND6 → BANDA7 → BAND1

BAND-1 (63 Hz) / BAND-2 (150 Hz) / BAND-3 (400 Hz) / BAND-4 (1 kHz) / BAND-5 (2,5 kHz) / BAND-6 (6,3 kHz) / BAND-7 (17,5 kHz)

2 Pulse /ENTER para activar el modo de ajuste del nivel.

3 Gire el codificador giratorio para ajustar el nivel.
Nivel de salida de ajuste: de –6 a +6 dB

4 Para ajustar otra banda, repita los pasos del 1 al 3 y realice los ajustes.

Ajuste de la corrección de tiempo

Antes de realizar los siguientes procedimientos, consulte "Acerca de la corrección de tiempo" (página 37).

1 Una vez seleccionado TIME CORRECTION en el modo de ajuste del campo de sonido, gire el codificador giratorio para seleccionar el ajuste de la banda y, a continuación, pulse /ENTER.

Sistema de 2.2 canales (3WAY)

F-L (ajuste inicial) (Med-I) → F-R (Med-D) → R-L (Alt-I) → R-R (Alt-D) →
SW-L → SW-R → F-L (Med-I)

Sistema de 4.2 canales (FRONT/REAR/SUBW.)

F-L (ajuste inicial) (Front-I) → F-R (Front-D) → R-L (Post-I) → R-R (Post-D) →
SW-L → SW-R → F-L (Front-I)

2 Pulse /ENTER para activar el modo de introducción de Time Correction.

3 Gire el codificador giratorio para ajustar la distancia (de 0,0 a 336,6 cm).

L = (distancia hasta el altavoz más alejado) – (distancia hasta el resto de altavoces)

Consulte "Lista de valores de corrección de tiempo" en la página 37.

4 Repita los pasos 1 al 3 para ajustar otro altavoz.
Ajuste estos valores para obtener una propagación del sonido simultánea en la posición de escucha.

Configuración de crossover (X-OVER)

Antes de realizar los siguientes procedimientos, consulte “Acerca del crossover” (página 38).

Sistema de 2.2 canales (3WAY)

1 Una vez seleccionado X-OVER en el modo de ajuste del campo de sonido, gire el codificador giratorio para seleccionar el ajuste de la banda y, a continuación, pulse /ENTER.

Sistema de 2.2 canales (3WAY) / NORMAL (L=R)

Elementos de configuración:
LOW / MID-L / MID-H / HIGH

Sistema de 2.2 canales (3WAY) / INDIVIDUAL (L/R)

Elementos de configuración:
LOW-L / LOW-R / MID-L-L / MID-L-R / MID-H-L / MID-H-R / HIGH-L / HIGH-R

2 Gire el codificador giratorio para seleccionar la opción que desee ajustar y, a continuación, pulse /ENTER.

FC	→	LV	→	SLP	→	FC
(frecuencia corte)		(nivel)		(inclinación)		(frecuencia)

Frecuencia de corte

3-1 Gire el codificador giratorio para seleccionar la frecuencia de corte (punto de crossover).
Bandas de frecuencias ajustables:

Sistema de 2.2 canales (3WAY)

Elementos de configuración:

LOW / MID-L	20 Hz~200 Hz
MID-H	20 Hz~20 kHz
HIGH	(1 kHz~20 kHz)*1/(20 Hz~20 kHz)*2

**1 Si selecciona FACTORY’S, consulte “Ajuste de la inclinación de respuesta del altavoz de gama alta (TW Setup)” (página 36).*
**2 Si se selecciona USER’S, consulte“Ajuste de la inclinación de respuesta del altavoz de gama alta (TW Setup)” (página 36).*

Ajuste del nivel

3-2 Gire el codificador giratorio para ajustar el nivel de salida.
Nivel de salida de ajuste: de –12 a 0 dB.

Ajuste de la inclinación

3-3 Gire el codificador giratorio para ajustar la inclinación.
Inclinación de ajuste: FLAT*, 6 dB/oct., 12 dB/oct., 18 dB/oct., 24 dB/oct.

** Se puede ajustar FLAT para la inclinación HIGH solo cuando se selecciona USER’S en “Ajuste de la inclinación de respuesta del altavoz de gama alta (TW Setup)” (página 36). En función de las características de respuesta del altavoz, se debe tener cuidado al ajustar la inclinación de respuesta en FLAT: el altavoz podría averiarse. En esta unidad, aparece un mensaje si la inclinación de respuesta del altavoz de gama alta está ajustado en FLAT.*

4 Repita los pasos 1-3 para ajustar las otras bandas.

Sistema de 4.2 canales (FRONT/REAR/SUBW.)

1 Una vez seleccionado X-OVER en el modo de ajuste del campo de sonido, gire el codificador giratorio para seleccionar el ajuste de la banda y, a continuación, pulse /ENTER.

Sistema de 4.2 canales (FRONT/REAR/SUBW.) / NORMAL (L=R)

Elementos de configuración:
LOW (SUB-W) / MID (REAR) / HIGH (FRONT)

Sistema de 4.2 canales (FRONT/REAR/SUBW.) / INDIVIDUAL (L/R)

Elementos de configuración:
LOW (SUB-W)-L / LOW (SUB-W)-R / MID (REAR)-L / MID (REAR)-R / HIGH (FRONT)-L / HIGH (FRONT)-R

2 Gire el codificador giratorio para seleccionar la opción que desee ajustar y, a continuación, pulse /ENTER.

FC	→	LV	→	SLP	→	FC
(frecuencia corte)		(nivel)		(inclinación)		(frecuencia)

Frecuencia de corte

3-1 Gire el codificador giratorio para seleccionar la frecuencia de corte (punto de crossover).
Bandas de frecuencias ajustables:

Sistema de 4.2 canales (FRONT/REAR/SUBW.)

Elementos de configuración:
20 Hz~200 Hz

Ajuste del nivel

3-2 Gire el codificador giratorio para ajustar el nivel de salida.
Nivel de salida de ajuste: de –12 a 0 dB.

Ajuste de la inclinación

3-3 Gire el codificador giratorio para ajustar la inclinación.
Inclinación de ajuste: FLAT, 6 dB/oct., 12 dB/oct., 18 dB/oct., 24 dB/oct.

4 Repita los pasos 1-3 para ajustar las otras bandas.

- *Durante el ajuste del conmutador X-over, debe tener en cuenta la respuesta de frecuencia de los altavoces conectados.*
- *Sobre el sistema de 2.2 canales (3WAY)/4.2 canales (FRONT/REAR/SUBW.)*
  Puede cambiar al modo del sistema de 2.2 canales (3WAY)/4.2 canales (FRONT/REAR/SUBW.) mediante el interruptor de 2.2 canales (3WAY)/4.2 canales (FRONT/REAR/SUBW.) de la unidad PXA-H100. Para obtener más información, consulte el Manual del propietario de la unidad PXA-H100.

Activación y desactivación (ON/OFF) del subwoofer

Si el subwoofer está activado (ON), puede ajustar el nivel de salida del subwoofer (consulte la página 20).

OFF ↔ ON (Ajuste inicial)

Ajuste del sistema de subwoofer

Si el subwoofer está conectado, puede seleccionar o bien SYS 1 o bien SYS 2 en función del efecto de subwoofer deseado.

SYS 1 (ajuste inicial) ↔ SYS 2

SYS 1: el nivel del subwoofer cambia según la configuración del volumen principal.

SYS 2: el nivel del subwoofer no coincide con la configuración del volumen principal. Por ejemplo, con configuraciones de volumen bajo, el subwoofer se sigue oyendo.

Ajuste de la fase del subwoofer

NORMAL (Ajuste inicial) ↔ REVERSE

La fase de salida del subwoofer se puede cambiar entre SUBWOOFER NORMAL (0°) o SUBWOOFER REVERSE (180°). Para ajustar el nivel, gire el **codificador giratorio**.

Ajuste del canal de subwoofer (SUBW CHANNEL)

Se puede ajustar la salida del subwoofer en estéreo o monoaural. Es importante seleccionar la salida correcta para cada tipo de subwoofer.

STEREO (Ajuste inicial) ↔ MONO

STEREO : salida estéreo de subwoofer (L/R)

MONO : salida monoaural de subwoofer

Ajuste de la inclinación de respuesta del altavoz de gama alta (TW Setup)

En función de las características de respuesta del altavoz, se debe tener cuidado al ajustar la inclinación de respuesta del altavoz de gama alta en FLAT en el modo de 2.2 canales 3WAY (consulte “Configuración de crossover (X-OVER)” en la página 35), ya que el altavoz podría averiarse.

FACTORY’S (ajuste inicial) ↔ USER’S

FACTORY’S: Como protección frente a posibles averías, no se puede ajustar FLAT para la inclinación de respuesta del altavoz de gama alta en el modo de 2.2 canales (3WAY).

USER’S: Sí se puede ajustar FLAT en el modo de 2.2 canales (3WAY).

Ajuste del modo EQ

Este ajuste ofrece elegir entre un ecualizador gráfico de 7 bandas o uno paramétrico de 5 bandas.

PARAMETRIC (Ajuste inicial) ↔ GRAPHIC

Ajuste del tipo de filtro

NORMAL (Ajuste inicial) ↔ INDIVIDUAL

NORMAL (L=R): los altavoces izquierdos y derechos se ajustan al mismo tiempo.

INDIVIDUAL (L/R): los altavoces izquierdos y derechos se ajustan por separado.

Ajuste de la unidad de corrección de tiempo (TCR Parameter)

Puede cambiar las unidades (cm o pulg) de la corrección de tiempo.

CM (Ajuste inicial) ↔ INCH

Ajuste del nivel MX

MX (Media Xpander) hace que las voces o instrumentos suenen diferentes independientemente de la fuente musical. La radio FM, el CD, la memoria USB y el iPhone/iPod reproducirán la música de forma clara.

Cambio de la fuente a la que desea aplicar Media Xpander.

FM (nivel MX del 1 al 3):
aumenta la claridad de las frecuencias medias y altas y se produce un sonido bien equilibrado en todas las frecuencias.

CD (nivel MX del 1 al 3):
el modo CD procesa un gran volumen de datos durante la reproducción. MX aprovecha esta gran cantidad de datos para reproducir un sonido más claro y limpio.

CMPM/SAT (nivel MX del 1 al 3):
esta función corrige la información perdida al realizar la compresión. Esto reproduce un sonido bien equilibrado y muy similar al original.

DVD (Nivel MX del 1 al 3):
un DVD o un CD de vídeo contienen una gran cantidad de datos, tal como sucede, por ejemplo, con los videoclips musicales. MX utiliza estos datos para reproducir un sonido de gran calidad.

AUX (Nivel MX del 1 al 3):
seleccione el modo MX (CMPM, MOVIE o MUSIC) correspondiente al medio conectado.

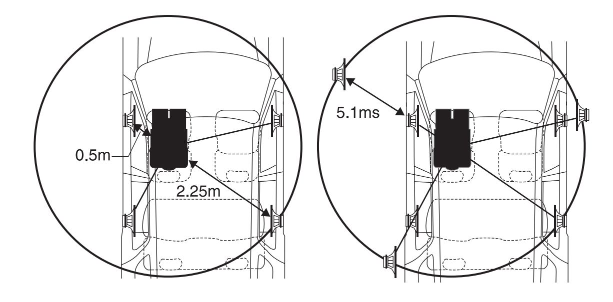
- *El ajuste inicial de MX varía según la fuente.*
- *Cada fuente musical, como sintonizador FM, CD y MP3/WMA/AAC, puede tener su propia configuración de MX.*
- *En discos con MP3/WMA/AAC y CD-DA, cuando la fuente cambia de “MP3/WMA/AAC a CD-DA” o de “CD-DA a MP3/WMA/AAC”, el cambio de modo MX puede provocar un pequeño retraso en la reproducción.*
- *Si se ajusta la opción Non Effect, el modo MX de cada fuente de música se ajustará en OFF.*
- *Esta función no está activa si DEFEAT está fijado en ON.*
- *No hay modo MX para la radio AM.*
- *Si se ha conectado un procesador de audio con la función MX (PXA-H701, etc.), se aplicará su propio procesamiento MX a la fuente musical. Dado que es posible que la configuración MX del procesador no coincida con la de la unidad, será preciso ajustar la configuración del procesador de audio. Para obtener más información, consulte el Manual del propietario del procesador de audio.*
- *“CMPM” se aplica a archivos MP3/WMA/AAC y al iPhone/iPod.*
- *“SAT” se aplica a los modos de radio XM y radio SIRIUS.*

Acerca de la corrección de tiempo

La distancia entre el oyente y los altavoces en una embarcación puede variar en gran medida, dada la compleja ubicación de los altavoces. Esta diferencia en las distancias entre los altavoces y el oyente crea un cambio en la imagen del sonido y en las características de frecuencia. Se trata de un desfase de tiempo que se produce entre la llegada del sonido a los oídos izquierdo y derecho del usuario.
Para corregirlo, esta unidad puede desfasar la señal de audio en los altavoces que estén más cerca del oyente. De este modo, se crea eficazmente una sensación de mayor distancia para dichos altavoces. El oyente se puede colocar a la misma distancia de los altavoces izquierdo y derecho para un mejor sonido.
El ajuste se realiza en cada altavoz en pasos de 3,4 cm.

Ejemplo 1. Posición de escucha: asiento delantero izquierdo

Ajuste el nivel de corrección de tiempo del altavoz delantero izquierdo con un valor más alto y el trasero derecho con un valor de cero o un valor bajo.



El sonido no está equilibrado porque la distancia entre la posición de escucha y los distintos altavoces es distinta.
La diferencia de distancia entre el altavoz delantero izquierdo y el altavoz trasero derecho es de 1,75 m.
A continuación se calcula el valor de corrección de tiempo para el altavoz delantero izquierdo en el diagrama.

Condiciones:
Altavoz más lejano – posición de escucha: 2,25 m
Altavoz delantero izquierdo – posición de escucha: 0,5 m
Cálculo: D = 2,25 m – 0,5 m = 1,75 m
Corrección de tiempo = 1,75 ÷ 343*[1] × 1.000 = 5,1 (ms)

*[1] *Velocidad del sonido: 343 m/s a 20 °C*

Dicho de otro modo, si se le da al altavoz delantero izquierdo un valor de corrección de tiempo de 5,1 ms, se obtiene la sensación de que la distancia al oyente es la misma que la del altavoz más alejado.

La corrección de tiempo elimina las diferencias de tiempo necesarias para que el sonido alcance la posición de escucha.
El tiempo del altavoz delantero izquierdo se corrige 5,1 ms, de modo que su sonido alcance la posición de escucha al mismo tiempo que el sonido del resto de los altavoces.

Ejemplo 2. Posición de escucha: todos los asientos

Ajuste el nivel de corrección de tiempo de cada altavoz casi hasta el mismo nivel.

1 **Siéntese en la posición de escucha (asiento del conductor, etc.) y mida la distancia (en metros) entre su cabeza y los altavoces.**

2 **Calcule la diferencia entre el valor de corrección de la distancia con el altavoz más alejado y el resto de los altavoces.**

L = (distancia hasta el altavoz más alejado) – (distancia hasta el resto de altavoces)

Estos valores serán los valores de corrección de tiempo para los distintos altavoces. Ajuste estos valores para que el sonido llegue a la posición de escucha al mismo tiempo desde todos los altavoces.

Lista de valores de corrección de tiempo

Número de desfase	Diferencia de tiempo (ms)	Distancia (cm)	Distancia (pulg.)	Número de desfase	Diferencia de tiempo (ms)	Distancia (cm)	Distancia (pulg.)
0	0,0	0,0	0,0	51	5,1	173,4	68,3
1	0,1	3,4	1,3	52	5,2	176,8	69,7
2	0,2	6,8	2,7	53	5,3	180,2	71,0
3	0,3	10,2	4,0	54	5,4	183,6	72,4
4	0,4	13,6	5,4	55	5,5	187,0	73,7
5	0,5	17,0	6,7	56	5,6	190,4	75,0
6	0,6	20,4	8,0	57	5,7	193,8	76,4
7	0,7	23,8	9,4	58	5,8	197,2	77,7
8	0,8	27,2	10,7	59	5,9	200,6	79,1
9	0,9	30,6	12,1	60	6,0	204,0	80,4
10	1,0	34,0	13,4	61	6,1	207,4	81,7
11	1,1	37,4	14,7	62	6,2	210,8	83,1
12	1,2	40,8	16,1	63	6,3	214,2	84,4
13	1,3	44,2	17,4	64	6,4	217,6	85,8
14	1,4	47,6	18,8	65	6,5	221,0	87,1
15	1,5	51,0	20,1	66	6,6	224,4	88,4
16	1,6	54,4	21,4	67	6,7	227,8	89,8
17	1,7	57,8	22,8	68	6,8	231,2	91,1
18	1,8	61,2	24,1	69	6,9	234,6	92,5
19	1,9	64,6	25,5	70	7,0	238,0	93,8
20	2,0	68,0	26,8	71	7,1	241,4	95,1
21	2,1	71,4	28,1	72	7,2	244,8	96,5
22	2,2	74,8	29,5	73	7,3	248,2	97,8
23	2,3	78,2	30,8	74	7,4	251,6	99,2
24	2,4	81,6	32,2	75	7,5	255,0	100,5
25	2,5	85,0	33,5	76	7,6	258,4	101,8
26	2,6	88,4	34,8	77	7,7	261,8	103,2
27	2,7	91,8	36,2	78	7,8	265,2	104,5
28	2,8	95,2	37,5	79	7,9	268,6	105,9
29	2,9	98,6	38,9	80	8,0	272,0	107,2
30	3,0	102,0	40,2	81	8,1	275,4	108,5
31	3,1	105,4	41,5	82	8,2	278,8	109,9
32	3,2	108,8	42,9	83	8,3	282,2	111,2
33	3,3	112,2	44,2	84	8,4	285,6	112,6
34	3,4	115,6	45,6	85	8,5	289,0	113,9
35	3,5	119,0	46,9	86	8,6	292,4	115,2
36	3,6	122,4	48,2	87	8,7	295,8	116,6
37	3,7	125,8	49,6	88	8,8	299,2	117,9
38	3,8	129,2	50,9	89	8,9	302,6	119,3
39	3,9	132,6	52,3	90	9,0	306,0	120,6
40	4,0	136,0	53,6	91	9,1	309,4	121,9
41	4,1	139,4	54,9	92	9,2	312,8	123,3
42	4,2	142,8	56,3	93	9,3	316,2	124,6
43	4,3	146,2	57,6	94	9,4	319,6	126,0
44	4,4	149,6	59,0	95	9,5	323,0	127,3
45	4,5	153,0	60,3	96	9,6	326,4	128,6
46	4,6	156,4	61,6	97	9,7	329,8	130,0
47	4,7	159,8	63,0	98	9,8	333,2	131,3
48	4,8	163,2	64,3	99	9,9	336,6	132,7
49	4,9	166,6	65,7				
50	5,0	170,0	67,0				

Acerca del crossover

Crossover (X-OVER):

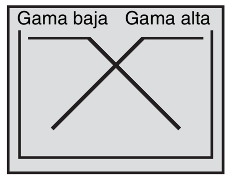
Esta unidad está equipada con tecnología crossover. El crossover limita las frecuencias que llegan a las salidas. Cada canal se controla de forma independiente. De este modo, cada pareja de altavoces se regula con las frecuencias para las que han sido diseñados.

El crossover ajusta el HPF (filtro de paso alto) o LPF (filtro de paso bajo) de cada banda y, también, la inclinación (velocidad con la que el filtro procesa los máximos y los mínimos).

Los ajustes deben realizarse según las características de reproducción de los altavoces. En función de los altavoces, tal vez no sea necesaria ninguna red pasiva. Si tiene dudas al respecto, póngase en contacto con su distribuidor autorizado Alpine.

Modo de 4.2 canales (FRONT/REAR/SUBW.)

	Frecuencia de corte (pasos de 1/3 de octava)		Inclinación		Nivel
	HPF	LPF	HPF	LPF	
Altavoz de gama baja	----	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	de 0 a –12 dB
Altavoz trasero de gama alta	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	----	de 0 a –12 dB
Altavoz delantero de gama alta	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	----	de 0 a –12 dB

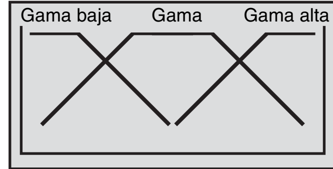


(No coinciden con la imagen real)

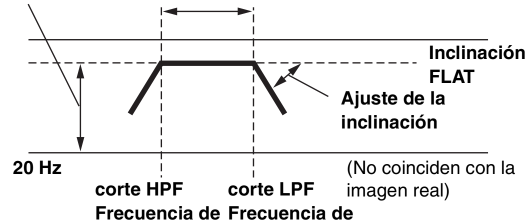
Modo de 2.2 canales (3WAY)

	Frecuencia de corte (pasos de 1/3 de octava)		Inclinación		Nivel
	HPF	LPF	HPF	LPF	
Altavoz de gama baja	----	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	de 0 a –12 dB
Altavoz de gama media	20 Hz - 200 Hz	20 Hz - 20 kHz	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	de 0 a –12 dB
Altavoz de gama alta	1 kHz - 20 kHz, (20 Hz~ 20 kHz)*	----	FLAT* 6, 12, 18, 24 dB/oct.	----	de 0 a –12 dB

* *Solo al seleccionar USER'S en "Ajuste de la inclinación de respuesta del altavoz de gama alta (TW Setup)" (página 36).*



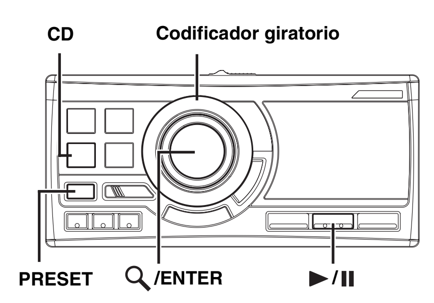
(No coinciden con la imagen real)



(No coinciden con la imagen real)

- *HPF (filtro de paso alto): corta las frecuencias más bajas y permite que pasen las frecuencias más altas.*
- *LPF (filtro de paso bajo): corta las frecuencias más altas y permite que pasen las frecuencias más bajas.*
- *Inclinación: cambio del nivel (en dB) para un cambio de frecuencias de una octava.*
- *Cuando mayor es el valor de la inclinación, más acusada es la inclinación.*
- *Ajuste la inclinación en FLAT para omitir los filtros HP o LP.*
- *No utilice un tweeter sin activar el HPF o ajustado en baja frecuencia, ya que podría dañar el altavoz por la señal de baja frecuencia.*
- *No se puede ajustar una frecuencia de crossover superior al HPF o inferior que el LPF.*
- *El ajuste debe realizarse según las recomendaciones de frecuencia de crossover de los altavoces conectados. Determine cuál es la frecuencia de crossover recomendada para los altavoces. Si se ajustan en un rango de frecuencias fuera de los valores recomendados, pueden ocasionar daños en los altavoces.*
  Para conocer las frecuencias de crossover recomendadas para los altavoces Alpine, consulte el Manual del propietario correspondiente.
  No nos hacemos responsables de posibles daños o averías en los altavoces causados por una frecuencia de crossover fuera de los valores recomendados.

Cambiador (opcional)



Selección de un disco (cambiador) (opcional)

Es posible conectar un cambiador opcional de 6 ó 12 discos compactos si esta unidad es compatible con Ai-NET. Con un cambiador de discos compactos conectado a la entrada Ai-NET, podrá controlar dicho cambiador CD desde esta unidad.
Gracias a KCA-410C (Versatile Link Terminal), esta unidad permite controlar múltiples cambiadores.
Consulte "Selección de cambiador múltiple (opcional)" en la página 39 para seleccionar los cambiadores de discos compactos.

- *Los controles de esta unidad para operaciones de cambiador de discos compactos solo pueden utilizarse cuando hay un cambiador conectado.*
- *El cambiador de DVD (opcional) también puede controlarse desde esta unidad.*

1 **Pulse CD para cambiar al modo de cambiador de CD.**

2 **Mantenga pulsado PRESET durante, al menos, 2 segundos.**
Se mostrará la pantalla DISC CHANGE.

3 **Gire el codificador giratorio para seleccionar un disco.**

4 **Pulse /ENTER.**
La pantalla mostrará el número de disco seleccionado y comenzará la reproducción del CD/MP3/WMA/AAC.

- *También puede cambiar de disco pulsando **PRESET**.*

Reproducir archivos MP3 con el cambiador de CD (opcional)

Si conecta un cambiador compatible con MP3, podrá reproducir CD-ROM, CD-R y CD-RW con archivos MP3 grabados en esta unidad.

1 **Pulse CD para acceder al modo de cambiador de MP3.**

2 **Pulse PRESET para seleccionar el disco deseado.**

3 **Para hacer una pausa en la reproducción, pulse ▶/II.**
Si vuelve a pulsar ▶/II, volverá a activarse la reproducción.

- *La unidad puede reproducir discos que contengan tanto datos de audio como datos MP3.*
- *Para reproducir archivos MP3 con un cambiador de CD compatible con MP3, consulte "CD/MP3/WMA/AAC" en la página 10 hasta la página 14.*

Selección de cambiador múltiple (opcional)

Al utilizar KCA-410C (Versatile Link Terminal), es posible conectar dos cambiadores y dos salidas externas (AUX).

Pulse CD hasta que aparezca en pantalla el cambiador de discos deseado.

- *Si el cambiador de CD no está conectado, aparecerá "NO CHANGER" en la pantalla.*
- *Para utilizar el cambiador seleccionado, consulte "CD/MP3/WMA/AAC" (página 10 hasta la página 14).*
- *Para obtener información detallada acerca de la entrada externa (AUX) cuando utilice KCA-410C, consulte "Ajuste del modo AUX (V-Link)" en la página 25.*

Información

En caso de dificultad

Si surge algún problema, apáguelo y vuelva a encenderlo. Si la unidad sigue sin funcionar correctamente, compruebe los puntos que aparecen en la lista siguiente. Esta guía le ayudará a aislar el problema si la unidad no funciona. Si el problema persiste, compruebe si el resto de su sistema está adecuadamente conectado o consulte a un proveedor autorizado por Alpine.

Cuestiones básicas

En la pantalla no aparece ningún elemento o función.
- La radio o el contacto de la embarcación está apagado.
  - Si ha realizado las conexiones de acuerdo con las instrucciones, la unidad no funcionará con la radio o el contacto de la embarcación apagado.
- Las conexiones del conductor de alimentación (rojo) y el conductor de batería (amarillo) no son adecuadas.
  - Compruebe las conexiones del conductor de alimentación y el conductor de batería.
- Fusible quemado.
  - Compruebe el fusible de la unidad. Si fuera necesario, cámbielo por otro del valor apropiado.
- El microordenador interno funciona mal a causa de interferencias, ruido, etc.
  - Presione el interruptor RESET con un bolígrafo u otro objeto puntiagudo.

Radio

No se recibe ninguna emisora.
- La antena no está conectada o el cable está desconectado.
  - Asegúrese de que la antena está correctamente conectada; cambie la antena o el cable si es necesario.

No se pueden sintonizar emisoras en el modo de búsqueda.
- Se encuentra en un área de recepción débil.
  - Compruebe si el sintonizador está en el modo DX.
- Si se encuentra en una zona de señal intensa, es posible que la antena no esté puesta a tierra o conectada adecuadamente.
  - Compruebe las conexiones de la antena, si está bien conectada a tierra y si la ubicación de montaje es correcta.
- Es posible que la longitud de la antena no sea adecuada.
  - Compruebe si la antena está completamente desplegada. Si está rota, reemplácela por otra nueva.

La emisión es ruidosa.
- Es posible que la longitud de la antena no sea adecuada.
  - Extienda completamente la antena. Si está rota, reemplácela por otra.
- La antena está mal conectada a tierra.
  - Compruebe si la antena está bien conectada a tierra y si la ubicación de montaje es correcta.

CD

El reproductor o el cambiador de CD no funciona.
- Se encuentra por encima del rango de temperatura para CD, de +50 °C.
  - Espere a que baje la temperatura del interior (o la bodega) de la embarcación.

El sonido de reproducción de un CD oscila.
- Existe humedad condensada en el módulo de CD.
  - Espere el tiempo necesario para que se evapore la humedad (aproximadamente 1 hora).

No puede insertarse el CD.
- Ya hay un CD en el reproductor de CD.
  - Expulse el CD y retírelo.
- El CD no está insertado correctamente.
  - Inserte el CD siguiendo las instrucciones del apartado Funcionamiento del reproductor de CD.

El CD no retrocede ni avanza.
- El CD está en mal estado.
  - Extraiga el CD y tírelo. La utilización de CD en mal estado puede provocar averías en el mecanismo.

La reproducción del CD salta debido a las vibraciones.
- Montaje incorrecto de la unidad.
  - Vuelva a montar la unidad y fíjela correctamente.
- El disco está muy sucio.
  - Limpie el disco.
- El disco está rayado.
  - Cambie el disco.
- La lente del lector está sucia.
  - No utilice cualquier disco limpiador de lentes del mercado. Póngase en contacto con su distribuidor de Alpine más cercano.

La reproducción del CD salta sin haber vibraciones.
- El disco está sucio o rayado.
  - Limpie el disco. Los discos en mal estado deben sustituirse.

Aparece Error (solo en los reproductores de CD integrados).
- Error mecánico.
  - Pulse ⏏. Una vez que desaparezca la indicación de error, introduzca de nuevo el disco. Si no logra solucionar el problema de esta forma, póngase en contacto con su distribuidor de Alpine más cercano.

No es posible reproducir un CD-R o CD-RW.
- No se ha realizado el paso de cierre (finalización).
  - Finalice el disco y vuelva a intentar reproducirlo.

MP3/WMA/AAC

Los archivos MP3, WMA o AAC no se reproducen.
- Se ha producido un error de escritura. El formato del CD no es compatible.
  - Compruebe que el CD se ha grabado en un formato compatible. Consulte “Acerca de MP3/WMA/AAC” (página 13), y vuelva a grabar en el formato compatible con este dispositivo.

Audio

No sale el sonido por los altavoces.

- La unidad no recibe señal del amplificador interno.
  - POWER IC está en la posición “OFF” (página 25).

iPod

iPod no puede reproducir y no emite ningún sonido.

- El iPod no se ha reconocido.
  - Reinicie esta unidad y el iPod. Consulte “Puesta en funcionamiento inicial del sistema” (página 7). Para reiniciar el iPod, consulte el Manual del propietario del iPod.

Indicaciones para el reproductor de CD

NO DISC

- No hay ningún CD dentro del reproductor.
  - Inserte un CD.
- Aunque hay un disco en la unidad, aparece la indicación “NO DISC” y la unidad no reproduce ni expulsa el disco.
  - Extraiga el disco siguiendo estos pasos:
    Vuelva a pulsar el botón ⏏ durante al menos 2 segundos.
    Si no logra expulsar el disco de este modo, póngase en contacto con su distribuidor Alpine.

ERROR

- Error del mecanismo.
  1) Pulse el botón ⏏ y saque el CD.
     Si no se expulsa, póngase en contacto con su distribuidor Alpine.
  2) Si la indicación de error no desaparece tras expulsar el disco, vuelva a pulsar el botón ⏏.
     Si la indicación de error sigue apareciendo tras pulsar el botón ⏏ varias veces, póngase en contacto con su distribuidor Alpine.

- *Si aparece “ERROR”:*
  Si no logra expulsar el disco pulsando ⏏, pulse el botón RESET (consulte la página 7) y vuelva a pulsar ⏏.
  Si el disco sigue sin salir, póngase en contacto con su distribuidor Alpine.

PROTECT

- Se ha reproducido un archivo WMA con protección contra copias.
  - Solo es posible reproducir archivos sin protección contra copias.

UNSUPORT

- Se utiliza un índice de muestreo/velocidad de bits no compatible con la unidad.
  - Utilice un índice de muestreo/velocidad de bits compatible con la unidad.

Indicaciones para el cambiador de CD

HI-TEMP

- Se ha activado el circuito protector debido a la alta temperatura.
  - El indicador desaparecerá cuando la temperatura vuelva al rango normal de funcionamiento.

ERROR-01

- Mal funcionamiento del cambiador de CD.
  - Consulte a su proveedor Alpine. Presione el botón de expulsión del cargador y extráigalo.
    Compruebe la indicación. Introduzca de nuevo el cargador.
    Si no puede extraer el cargador, consulte a su proveedor Alpine.
- No es posible extraer el cargador.
  - Presione el botón de extracción del cargador. Si no puede extraer el cargador, consulte a su proveedor Alpine.

ERROR-02

- En el interior del cambiador de CD ha quedado un disco.
  - Presione el botón Eject para activar la función de expulsión. Cuando el cambiador de CD termine de ejecutar la función, introduzca un cargador de CD vacío en el cambiador de CD para que recoja el disco que quedó en el cambiador de CD.

NO MAGAZINE

- No hay cargador insertado en el cambiador de CD.
  - Inserte un cargador.

NO DISC

- El disco indicado no existe.
  - Elija otro disco.

Indicaciones para el modo iPod

CURRENT ERROR

- El dispositivo del conector USB recibe una corriente anormal.
  - Puede solucionar el problema cambiando la fuente, apagando la unidad o poniendo ACC en la posición OFF.

DEVICE ERROR

- Se ha conectado un dispositivo USB incompatible con la unidad.
  - Conecte un dispositivo USB compatible.

NO USB DEVICE

- El iPhone/iPod no está conectado.
  - Asegúrese de que ha conectado correctamente el iPhone/iPod y de que el cable no esté muy doblado.

NO SONG

- El iPhone/iPod no contiene ninguna canción.
  - Descargue canciones en el iPhone/iPod y conéctelo a la unidad.

ERROR-01

- Error de comunicación
  - Apague la llave de contacto y ajuste la unidad en ON de nuevo.
  - Vuelva a conectar el iPhone/iPhone con esta unidad mediante el cable del iPod.

ERROR-02

- Aparece cuando la versión del software del iPhone/iPod no es compatible con la unidad.
  - Actualice la versión del software del iPhone/iPod para que sea compatible con la unidad.

ERROR-03

- El iPhone/iPod no está verificado.
  - Sustitúyalo por otro iPhone/iPod.

Indicaciones para memorias USB

CURRENT ERROR

- El dispositivo del conector USB recibe una corriente anormal.
  - Puede solucionar el problema cambiando la fuente, apagando la unidad o poniendo ACC en la posición OFF.

DEVICE ERROR

- Se ha conectado un dispositivo USB incompatible con la unidad.
  - Conecte un dispositivo USB compatible.

NO USB DEVICE

- No se ha conectado ninguna memoria USB.
  - Asegúrese de que ha conectado correctamente la memoria USB y de que el cable no esté doblado en exceso.

NO FILE

- La memoria USB no contiene ninguna canción (o ningún archivo).
  - Conecte el dispositivo de memoria USB una vez que haya almacenado canciones (archivos) en él.

UNSUPORT

- Se utiliza un índice de muestreo/velocidad de bits no compatible con la unidad.
  - Utilice un índice de muestreo/velocidad de bits compatible con la unidad.

PROTECT

- Se ha reproducido un archivo WMA con protección contra copias.
  - Solo es posible reproducir archivos sin protección contra copias.

ERROR-01

- Error de comunicación
  - Apague la llave de contacto y ajuste la unidad en ON de nuevo.

Indicación para el modo de receptor SAT

XM TUNER (Modo XM)

- No se encuentra MiniTuner o está desconectado o no existe comunicación entre la unidad y XM Radio.
  - Compruebe el sintonizador XM.

ANTENNA

- La antena de XM o SIRIUS no está conectada al módulo de radio de XM o SIRIUS.
  - Compruebe si el cable de la antena de XM o SIRIUS está bien conectado al módulo de radio de XM o SIRIUS.

UPDATING (Modo SIRIUS)

- El receptor está actualizando la línea de canales SIRIUS. El audio queda silenciado hasta que termina la actualización.
  - Espere hasta que termine la actualización de los canales. Al final del proceso, la unidad volverá a sintonizar automáticamente el canal anterior.

FW UPDT (Modo SIRIUS)

- Se está actualizando el firmware de la radio. El audio queda silenciado hasta que termina la actualización del firmware.
  - Espere hasta que termine la actualización. Al final del proceso, la unidad vuelve a sintonizar automáticamente el canal anterior.

SUB UPDT (Parpadeo) (Modo SIRIUS)

- Se está actualizando el programa suscrito. El audio queda silenciado hasta que termina la actualización.
  - Espere hasta que termine la actualización. Al final del proceso, siga la indicación “SUB UPDT” y pulse cualquier botón de la unidad para continuar. La unidad volverá a sintonizar automáticamente el canal anterior.

NO SIGNL (Modo XM)

LINKING (Modo SIRIUS)

- La señal de XM o SIRIUS es demasiado débil en la ubicación actual.
  - Espere hasta que la embarcación llegue a un sitio con una señal más fuerte.

LOADING (Modo XM)

- La radio está recogiendo información de audio o programas.
  - Espere hasta que la radio haya recibido la información.

OFF AIR (Modo XM)

- El canal seleccionado actualmente ha dejado de emitir.
  - Seleccione otro canal.

CH UNAVL (Modo XM)

INVALID (Modo SIRIUS)

- El usuario ha seleccionado un número de canal que no existe.
  - La unidad volverá al canal seleccionado previamente.

UNAUTH (Modo XM)

- El usuario ha seleccionado un número de canal que no está autorizado.
  - La unidad regresará al canal que estaba seleccionado antes o al canal 1 automáticamente.

Especificaciones

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR FM

Rango de sintonía	87,7-107,9 MHz (MODE1) 87,50-108,00 MHz (MODE2)
Sensibilidad útil en modo monoaural	9,3 dBf (0,8µV/75 ohmios)
Sensibilidad de silenciamiento de 50 dB	13,5 dBf (1,3µV/75 ohmios)
Selectividad de canal alternativo	80 dB
Relación de señal de ruido	65 dB
Separación estéreo	35 dB
Relación de captura	2,0 dB

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR AM

Rango de sintonía	530-1.710 kHz (MODE1) 531-1.602 kHz (MODE2)
Sensibilidad (Norma IEC)	22,5 µV/27 dB

SECCIÓN DEL REPRODUCTOR DE CD

Respuesta de frecuencia	5 – 20.000 Hz (±1 dB)
Trémolo y vibración (% WRMS)	Por debajo de límites medibles
Distorsión armónica total	0,008% (a 1 kHz)
Gama dinámica	95 dB (a 1 kHz)
Relación de señal de ruido	105 dB
Separación de canales	85 dB (a 1 kHz)

SECCIÓN USB

Requisitos del USB	USB 1.1/2.0
Consumo de energía máximo	500 mA
Clase de USB	Almacenamiento masivo
Sistema de archivos	FAT 12/16/32
Descodificación de MP3	MPEG-1/2 AUDIO Layer-3
Descodificación de WMA	Windows Media™ Audio
Descodificación de AAC	Archivo de formato AAC-LC ".m4a"
Número de canales	2 canales (estéreo)
Respuesta de frecuencia*	5 – 20.000 Hz (±1 dB)
Distorsión armónica total	0,008% (a 1 kHz)
Gama dinámica	95 dB (a 1 kHz)
Relación de señal de ruido	>105 dB
Separación de canales	85 dB (a 1 kHz)

* La respuesta de frecuencia puede variar en función de la velocidad de bits y el software del codificador.

LECTURA

Longitud de onda	795 nm
Potencia del láser	CLASE I

GENERAL

Alimentación	14,4 V DC (11-16 V margen permisible)
Salida de alimentación	18 W RMS × 4*

*Calificaciones del amplificador primario de acuerdo con la norma CEA-2006

- Salida de alimentación: medida a 4 ohmios y ≤ 1% THD+N
- Señal/Ruido: 80 dBA (referencia: 1 W en 4 ohmios)

Tensión de salida de preamplificación máxima	2 V/10 k ohmios
Graves	±14 dB a 100 Hz
Agudos	±14 dB a 10 kHz
Peso	2 kg

TAMAÑO DEL CHASIS

Anchura	181,5 mm
Altura	51,5 mm
Profundidad	187 mm

TAMAÑO DE LA PIEZA FRONTAL

Anchura	200 mm
Altura	92,5 mm
Profundidad	50 mm

- *Debido a la mejora continua del producto, las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.*

Instalación y conexiones

Antes de instalar o conectar la unidad, lea atentamente este apartado y la página 4 de este manual para utilizarla adecuadamente.



REALICE LAS CONEXIONES CORRECTAMENTE.

Una conexión incorrecta puede producir un incendio o dañar el equipo.

NO CONECTE UNA FUENTE DE ALIMENTACIÓN QUE NO SEA DE 12 VOLTIOS CON NEGATIVO A MASA.

De lo contrario, podría ocasionar un accidente o un incendio.

ANTES DE EFECTUAR EL CABLEADO, DESCONECTE EL CABLE DEL TERMINAL NEGATIVO DE LA BATERÍA.

De no hacerlo así, podría ocasionar una descarga eléctrica o heridas debido a cortocircuitos eléctricos.

NO EMPALME CABLES ELÉCTRICOS.

Nunca corte el aislamiento de un cable para suministrar energía a otro equipo. Esto hace que la capacidad portadora del cable se supere y puede ser la causa de incendios o descargas eléctricas.

EVITE DAÑAR LOS TUBOS Y EL CABLEADO CUANDO TALADRE AGUJEROS.

Si realiza agujeros en el casco para la instalación, tome las precauciones necesarias para no rozar, dañar u obstruir los tubos, las tuberías de combustible, los depósitos o el cableado eléctrico. De lo contrario, podría provocar un incendio.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO TUERCAS O TORNILLOS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

NO INSTALE EL EQUIPO EN LUGARES QUE PUEDAN INTERFERIR CON EL USO DE LA EMBARCACIÓN, COMO EL VOLANTE DE DIRECCIÓN O LOS MANDOS.

Esto podría obstaculizar la visibilidad y dificultar el movimiento, etc. y provocar accidentes graves.

IMPIDA QUE LOS CABLES SE ENREDEN CON LOS OBJETOS SITUADOS ALREDEDOR.

Disponga la instalación eléctrica y los cables conforme a lo descrito en el manual para evitar obstáculos durante la conducción. Los cables que obstaculizan la conducción o que cuelgan de partes de la embarcación como el volante de dirección o los mandos se consideran extremadamente peligrosos.

⚠ Prudencia

CONFÍE EL CABLEADO Y LA INSTALACIÓN A PROFESIONALES.

El cableado y la instalación de este equipo requieren una competencia y experiencia técnica confirmada. Para garantizar la seguridad, póngase siempre en contacto con el distribuidor al que ha comprado el equipo para confiarle estas tareas.

UTILICE LOS ACCESORIOS ESPECIFICADOS E INSTÁLELOS CORRECTAMENTE.

Asegúrese de utilizar los accesorios especificados solamente. La utilización de otras piezas no designadas puede ser la causa de daños en el interior de la unidad o de una instalación incorrecta. Las piezas pueden aflojarse, lo que, además de ser peligroso, puede provocar averías.

DISPONGA EL CABLEADO DE FORMA QUE LOS CABLES NO SE DOBLEN, NO SE CONTRAIGAN NI ROCEN UN BORDE METÁLICO AFILADO.

Aleje los cables y el cableado de piezas móviles (como las tapas de las escotillas o del motor) o de bordes puntiagudos o afilados. De esta forma evitará dobleces y daños en el cableado. Si los cables se introducen por un orificio de metal, utilice una arandela de goma para evitar que el borde metálico del orificio corte el aislamiento del cable.

NO INSTALE LA UNIDAD EN LUGARES MUY HÚMEDOS O LLENOS DE POLVO.

Evite instalar la unidad en lugares con altos índices de humedad o polvo. Si entra polvo o humedad, el equipo puede averiarse.

Precauciones

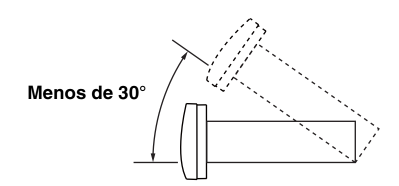
- Asegúrese de desconectar el cable del borne negativo (–) de la batería antes de instalar el CDA-118M. Esto reducirá cualquier posibilidad de dañar la unidad en caso de un cortocircuito.
- Asegúrese de conectar los cables codificados con colores de acuerdo con el diagrama. Las conexiones incorrectas pueden provocar problemas de funcionamiento en la unidad o averiar el sistema eléctrico de la embarcación.
- Cuando haga las conexiones al sistema eléctrico de la embarcación, tenga en cuenta los componentes instalados de fábrica (por ejemplo, el ordenador de a bordo). No coja corriente de estos conductores para alimentar esta unidad. Cuando conecte el CDA-118M a la caja de fusibles, asegúrese de que el fusible del circuito que piensa utilizar para el CDA-118M tiene el amperaje adecuado. De lo contrario, la unidad y la embarcación pueden sufrir daños. Cuando no esté seguro, consulte a su distribuidor Alpine.
- El CDA-118M utiliza tomas tipo RCA hembra para la conexión a otras unidades (como el amplificador) dotadas de conectores RCA. Es posible que necesite un adaptador para conectar otras unidades. En ese caso, póngase en contacto con su distribuidor ALPINE autorizado para que le aconseje.
- Asegúrese de conectar los cables (–) de altavoz al terminal (–) de altavoz. No conecte nunca entre sí los cables de altavoz de los canales izquierdo y derecho ni tampoco a la carrocería de la embarcación.

IMPORTANTE
Anote el número de serie de la unidad en el espacio proporcionado a continuación y consérvelo como registro permanente. La placa del número de serie se encuentra en la base de la unidad.

NÚMERO DE SERIE: ____________________
FECHA DE INSTALACIÓN: ____________________
INSTALADOR: ____________________
LUGAR DE ADQUISICIÓN: ____________________

Instalación

Precaución
No bloquee el ventilador ni el sumidero de calor de la unidad, ya que impediría la circulación de aire. Si dichos elementos están bloqueados, el calor se acumulará dentro de la unidad y ello puede provocar un incendio.

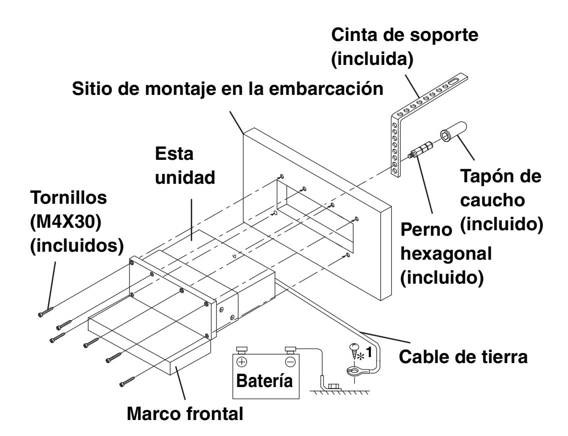


- *Monte la unidad principal en un ángulo de 30 grados en relación con el plano horizontal, desde atrás hacia delante.*

Menos de 30°

1 Pegue la plantilla de instalación en el lugar donde desee instalar la unidad y realice los agujeros siguiendo las indicaciones de la plantilla.

2 Abra el panel frontal e instale la unidad tal como se indica a continuación.



Refuerce la sujeción de la unidad principal con la cinta de soporte. Asegure el cable de tierra a un cable conectado directamente al terminal negativo de la batería de la embarcación.

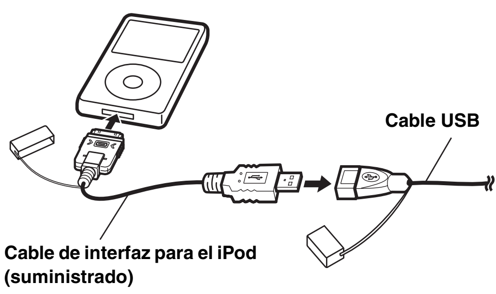
- *Para el tornillo con la marca "*1", utilice un tornillo adecuado para el sitio de montaje elegido.*

Conecte cada conector de entrada del amplificador o el ecualizador al conector de salida correspondiente de la parte trasera del CDA-118M. Conecte el resto de los conectores del CDA-118M siguiendo las instrucciones descritas en la sección CONEXIONES.

3 Cierre el panel frontal.

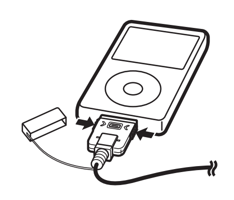
Conexión del iPhone/iPod (se vende por separado)

Conecte el cable USB a un iPhone/iPod con el cable de interfaz para el iPod.



Retire el iPhone/iPod

Separe el iPhone/iPod del cable de interfaz para el iPod.

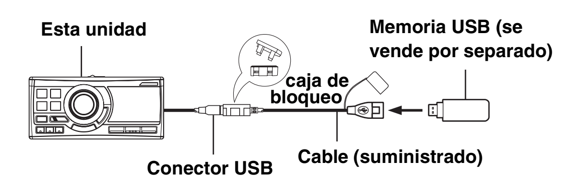


- *Retire el iPhone/iPod una vez que la unidad haya pasado a una fuente distinta del iPhone/iPod. Si retira el iPhone/iPod durante la reproducción, se pueden perder datos.*
- *Si la unidad no emite sonido alguno o si no reconoce el iPhone/iPod a pesar de estar conectado, desconecte una vez el iPhone/iPod y vuelva a conectarlo o reinicie el iPod.*
- *No deje el iPhone/iPod en una embarcación durante mucho tiempo. El calor y la humedad pueden provocar daños en el dispositivo y luego resultará imposible volver a utilizarlo.*

Conexión de memoria USB (se vende por separado)

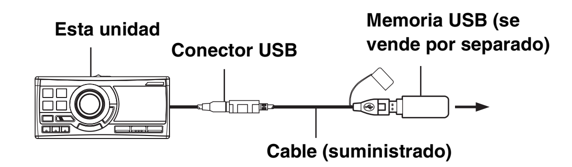
Conecte la memoria USB

Conecte el cable USB al conector USB de la unidad y asegure la conexión con la caja de bloqueo suministrada con el cable USB tal y como se muestra más abajo.

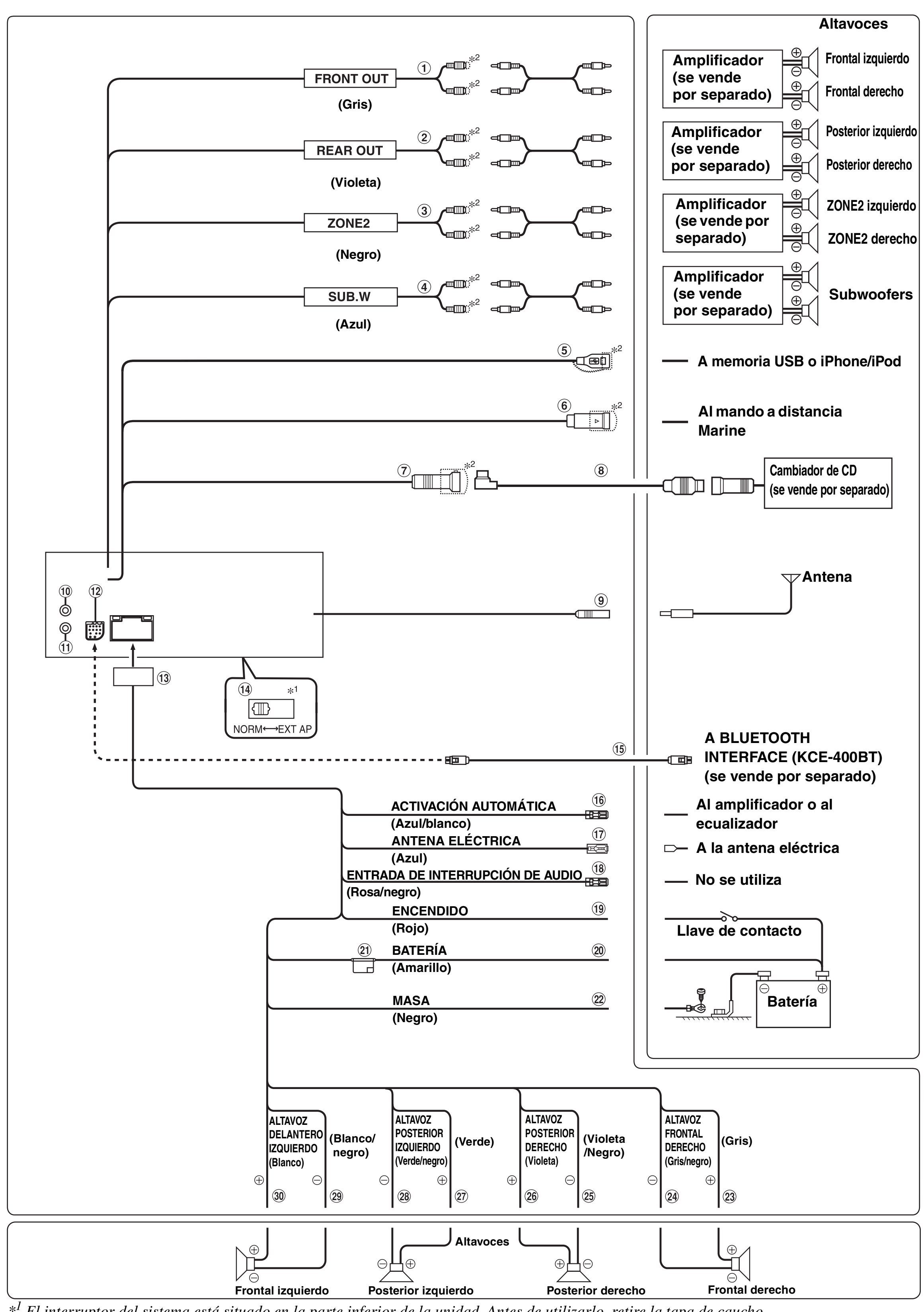


Desconecte la memoria USB

Tire de la memoria USB directamente del cable USB.



- *Al desconectar la memoria USB, tire de ella de forma recta.*
- *Si la unidad no emite sonido alguno o si no reconoce la memoria USB a pesar de estar conectada, desconecte una vez dicha memoria y vuelva a conectarla.*
- *Cambie a una fuente que no sea memoria USB y, a continuación, retire la memoria USB. Si retira la memoria USB mientras la unidad todavía se encuentra en dicho modo, los datos podrían resultar dañados.*
- *Separe el cable USB del resto de cables.*



*1 *El interruptor del sistema está situado en la parte inferior de la unidad. Antes de utilizarlo, retire la tapa de caucho.*
*2 *Antes de conectar un amplificador o un cambiador, retire la tapa impermeable.*

① **Conectores RCA delanteros de entrada/salida**
Se puede utilizar como conector RCA delantero de salida o de entrada.

② **Conectores RCA traseros de entrada/salida**
Se puede utilizar como conector RCA posterior de salida o de entrada.

③ **Conectores RCA de salida ZONE2**

④ **Conectores RCA de salida del subwoofer**

⑤ **Conector USB**
Conéctelo a una memoria USB o a un iPhone/iPod. Para utilizar un iPhone/iPod, es necesario disponer de un cable de interfaz para la conexión al iPod.

- *Utilice el cable USB suministrado. Si se utiliza un cable USB diferente del suministrado, no se podrá garantizar un funcionamiento correcto.*
- *Separe el cable USB del resto de cables.*

⑥ **Conector del mando a distancia Marine**
Este conector se utiliza para conectar el mando a distancia Marine (se vende por separado).
Para obtener más información sobre las conexiones, consulte a su distribuidor Alpine más cercano.

⑦ **Conector Ai-NET**
Conéctelo al conector de salida o de entrada de otro dispositivo (cambiador de CD, ecualizador, modo de sintonización HD Radio, etc.) equipado con Ai-NET.

- *Asegúrese de que establece la "Configuración de la unidad principal conectada (CONFIGURACIÓN DEL MODELO)" en "CD CHG", cuando el DHA-S690 esté conectado.*
- *No se aconseja utilizar el adaptador de interfaz para iPod (KCA-420i) con este producto.*
- *Puede recibir sonido de un televisor o vídeo conectando un cable de interfaz Ai-NET/RCA (KCA-121B) opcional a este componente.*

⑧ **Cable Ai-NET (Incluido con el cargador de CD)**

⑨ **Receptáculo de la antena**

⑩ **Terminal de entrada AUX**
Este terminal permite recibir audio de un dispositivo externo (como un reproductor portátil) mediante un cable convertidor de venta en el mercado. Consulte "Configuración del modo AUX ZONE" (página 24).

⑪ **Conector de la interfaz de control remoto del volante**
Al mando a distancia Marine (se vende por separado).
Para obtener más información sobre las conexiones, consulte a su distribuidor Alpine más cercano.

⑫ **Conector de interfaz BLUETOOTH**
Conéctelo a una BLUETOOTH INTERFACE (KCE-400BT) opcional. Para utilizar un móvil manos libres, se necesita la conexión a una BLUETOOTH INTERFACE (KCE-400BT) opcional. Para obtener más información acerca de las conexiones, consulte el Manual del propietario de BLUETOOTH INTERFACE (KCE-400BT).
También puede conectarlo a un dispositivo externo (como un reproductor portátil) utilizando el cable de conversión (KCE-237B) para formar el AUX IN (se vende por separado).

- *Consulte "Configuración del modo AUX+" (página 24).*

AUX+ ON: Cuando el dispositivo externo está conectado.
AUX+ OFF: En la posición OFF, no puede seleccionarse la fuente AUX+.

⑬ **Conector de alimentación de energía**

⑭ **Interruptor del sistema**
Si conecta un procesador o divisor utilizando la función Ai-NET, ajuste este interruptor en la posición EXT AP. Si no hay ningún dispositivo conectado, deje el interruptor en posición NORM.
Si se cambia a NORM, los conectores RCA ① y ② se pueden utilizar como conectores RCA de salida.
Si se cambia a EXT AP, los conectores RCA ① y ② se pueden utilizar como conectores RCA de entrada.

- *Asegúrese de desactivar la alimentación de la unidad antes de cambiar la posición del interruptor.*

⑮ **Cable de conexión KCE-400BT (incluido con KCE-400BT)**

⑯ **Toma de conexión remota (Azul/Blanca)**
Conecte este cable al cable de control remoto del amplificador o del procesador de señal.

⑰ **Cable para antena eléctrica (Azul)**
Si es necesario, conecte este cable al terminal +B de la antena eléctrica.

- *Este cable solo debe utilizarse para controlar la antena eléctrica de la embarcación. No lo utilice para encender un amplificador o un procesador de señales, etc.*

⑱ **Cable de entrada de interrupción audio (Rosa/Negro)**

⑲ **Cable de alimentación con interruptor (Encendido) (Rojo)**
Conecte este cable a un terminal abierto de la caja de fusibles de la embarcación o a otra fuente de alimentación no utilizada que genere una potencia de (+) 12V solo cuando el contacto esté encendido o en posición auxiliar.

⑳ **Cable de la batería (Amarillo)**
Conecte este cable al borne positivo (+) de la batería de la embarcación.

㉑ **Portafusibles (10 A)**

㉒ **Cable de tierra (Negro)**
Conecte este cable a un cable conectado directamente al terminal negativo de la batería de la embarcación.

㉓ **Cable de salida del altavoz delantero derecho (+) (Gris)**

㉔ **Cable de salida del altavoz delantero derecho (–) (Gris/Negro)**

㉕ **Cable de salida del altavoz trasero derecho (–) (Violeta/Negro)**

㉖ **Cable de salida de altavoz derecho trasero (+) (Violeta)**

㉗ **Cable de salida de altavoz izquierdo trasero (+) (Verde)**

㉘ **Cable de salida del altavoz trasero izquierdo (–) (Verde/Negro)**

㉙ **Cable de salida del altavoz delantero izquierdo (–) (Blanco/Negro)**

㉚ **Cable de salida de altavoz izquierdo delantero (+) (Blanco)**